

**NOKIA**

Nokia 5  
Felhasználói  
kézikönyv

# A felhasználói kézikönyv bemutatása



**Fontos:** Az eszköz használatba vétele előtt olvassa el az eszköz és az akkumulátor biztonságos használatával kapcsolatos fontos információkat a „Saját biztonsága érdekében” és „A termékre és a biztonságra vonatkozó információk” című részeket a nyomtatott felhasználói kézikönyvben, illetve a [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support) weboldalon. Az új eszköz kezdő lépéseivel kapcsolatban olvassa el a nyomtatott felhasználói kézikönyvet.

# Tartalom

<b>A felhasználói kézikönyv bemutatása</b>	<b>2</b>
<b>Kezdő lépések</b>	<b>6</b>
A telefon gombjai és részei	6
A SIM-kártya és a memóriakártya behelyezése és eltávolítása	7
A telefon töltése	8
A telefon bekapcsolása és beállítása	9
A két SIM-kártyás működés beállításai	10
Ujjlenyomat-azonosító beállítása	11
A telefon zárolása és feloldása	11
Az érintőképernyő használata	11
<b>Alapismeretek</b>	<b>16</b>
A telefon testreszabása	16
Alkalmazás megnyitása és bezárása	16
Értesítések	17
Hangerő-szabályozás	18
Képernyőfelvétel	19
Akkumulátoridő	19
Adatbarangolási költségek csökkentése	20
Szövegírás	21
Dátum és idő	24
Óra és ébresztőóra	25
Számológép	26
Kisegítő lehetőségek	26
<b>Lépjen kapcsolatba barátaival és családjával</b>	<b>28</b>
Hívások	28
Névjegyzék	28
Üzenetek küldése és fogadása	30
E-mail	30
Csatlakozás közösségekhez	32
<b>Kamera</b>	<b>33</b>
A kamera használata	33

A kamera profi szintű használata	33
Fényképek és videók mentése memóriakártyára	34
Saját fényképek és videók	35
<b>Internet és kapcsolatok</b>	<b>36</b>
A Wi-Fi aktiválása	36
Mobilhálózati adatkapcsolat használata	36
Böngészés az interneten	37
Kapcsolatok bontása	39
Bluetooth	40
NFC	42
VPN	44
<b>Zene és videók</b>	<b>46</b>
Zene	46
Videók	47
FM-rádió	47
<b>Szervezze meg napját</b>	<b>49</b>
Naptár	49
Jegyzetek	50
<b>Térkép</b>	<b>51</b>
Helyek és útvonalak keresése	51
Térképek letöltése és frissítése	52
Helyalapú szolgáltatások használata	52
<b>Alkalmazások és szolgáltatások</b>	<b>54</b>
Google Play	54
<b>Szoftverfrissítések és biztonsági mentések</b>	<b>56</b>
A telefon szoftveres frissítése	56
Biztonsági mentés készítése az adatokról	56
Eredeti beállítások visszaállítása és személyes tartalmak eltávolítása a telefonról	57
Tárhely	57
<b>Óvja meg telefonját</b>	<b>60</b>
Óvja meg a telefont ujjlenyomat segítségével	60
A SIM PIN-kód megváltoztatása	60
Hozzáférési kódok	61
<b>A termékre és a biztonságra vonatkozó információk</b>	<b>64</b>
Saját biztonsága érdekében	64

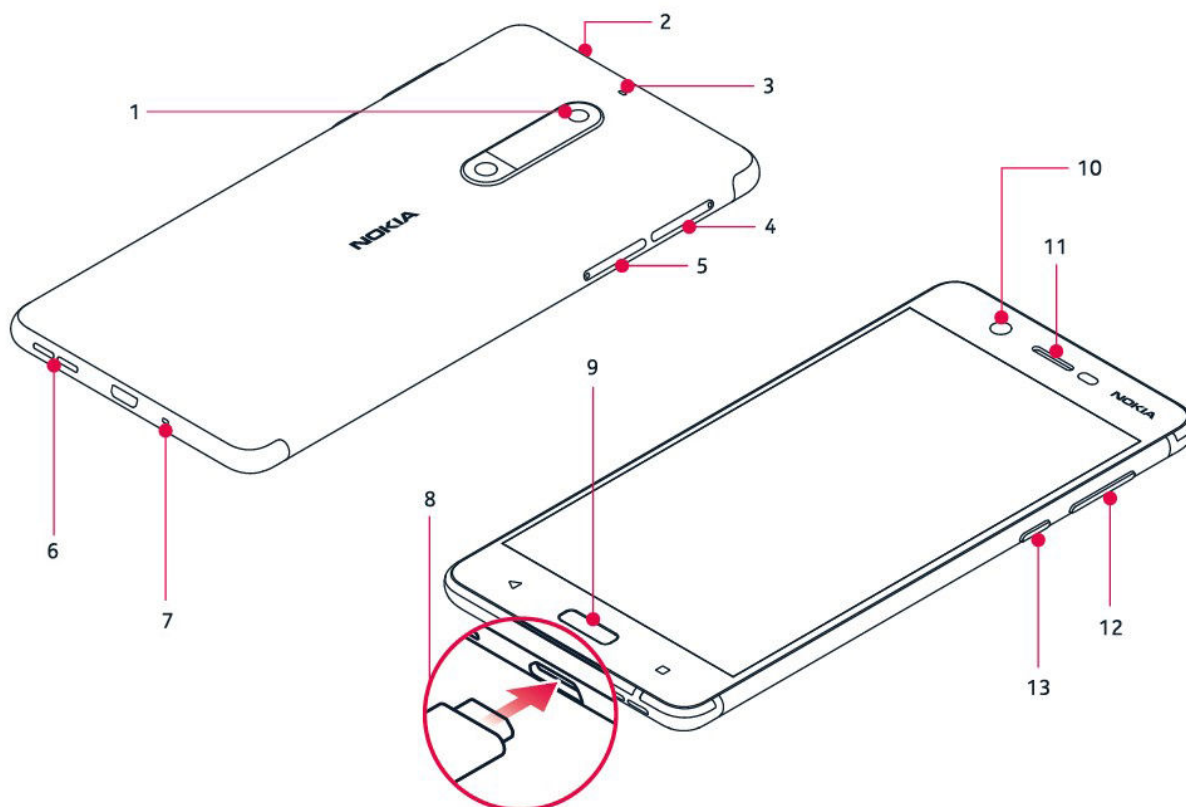
Hálózati szolgáltatások és díjak	<b>67</b>
Segélykérő hívások	<b>68</b>
A készülékkel való bánásmód	<b>68</b>
Újrahasznosítás	<b>69</b>
Áthúzott, kerek szemétkgyűjtő szimbólum	<b>70</b>
Az akkumulátorra és a töltőre vonatkozó információk	<b>70</b>
Kisgyermek	<b>72</b>
Orvosi eszközök	<b>72</b>
Beültetett orvosi eszközök	<b>72</b>
Hallás	<b>73</b>
Védje az eszközt a káros tartalmaktól	<b>73</b>
Járművek	<b>74</b>
Robbanásveszélyes környezetek	<b>74</b>
Hitelesítési információ (SAR)	<b>74</b>
A digitális jogok kezelése	<b>76</b>
Szerzői jogok és megjegyzések	<b>76</b>

# Kezdő lépések

## A telefon gombjai és részei

Fedezze fel új telefonja gombjait és részleteit.

### AZ ÖN TELEFONJA



1. Főkamera
2. Audiocsatlakozó
3. Mikrofon
4. SIM-kártyák
5. MicroSD-kártya
6. Hangszóró

7. Mikrofon
8. A töltő csatlakozóaljzata
- 9- Ujjlenyomat-érzékelő/  
főképernyő
9. Elülső kamera
10. Hangszóró fülhöz tartott  
használatához
11. Hangerőszabályzó gombok

## 12. Bekapcsológomb/Lezárás gomb

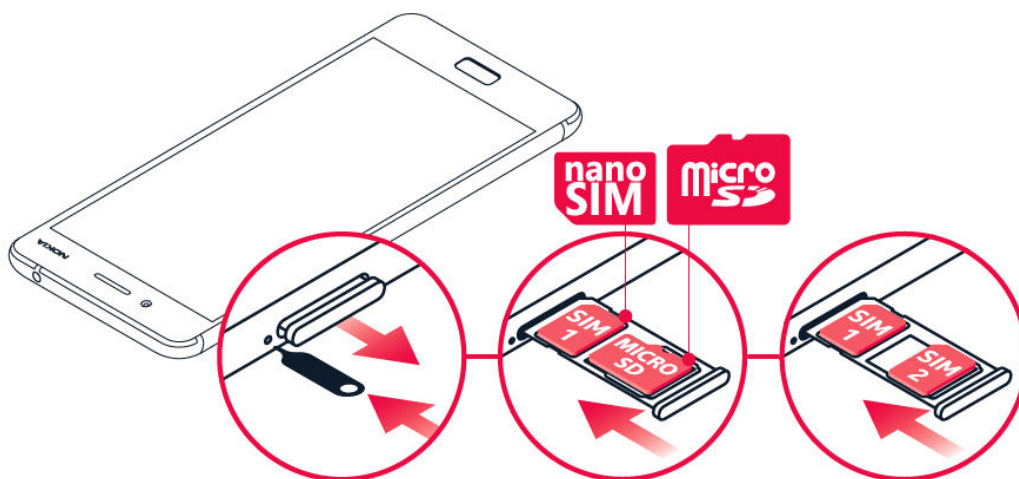
Az antenna használata közben ne érintse meg fölöslegesen az antennaterületet. Az antenna megérintése hatással van a rádiókommunikáció minőségére, és csökkentheti az akkumulátor élettartamát, mivel magasabb energiaszintű működést okoz.

Ne csatlakoztassa olyan eszközökhöz, amelyek kimeneti jelet hoznak létre, mert az károsíthatja a készüléket. Ne csatlakoztasson semmilyen feszültségforrást az audiocsatlakozóhoz. Ha a jóváhagyottól eltérő típusú külső eszközt vagy fülhallgatót csatlakoztat az audiocsatlakozóhoz, akkor különösen ügyeljen a hangerőre.

A készülék egyes részei mágnesesek. A készülék vonzhatja a fémből készült tárgyakat. Ne tartson a készülékhez közel huzamosabb ideig hitelkártyát vagy egyéb mágneses kártyát, mert a kártyák károsodhatnak.

## A SIM-kártya és a memóriakártya behelyezése és eltávolítása

### A SIM-KÁRTYA ÉS A MEMÓRIAKÁRTYA BEHELYEZÉSE ÉS ELTÁVOLÍTÁSA



1. A mellékelt tálcanyitót az egyes tálcák mellett található nyílásba helyezve nyissa ki a SIM-kártya tálcáját és a memóriakártya tálcáját.
2. Tegye a nano-SIM-kártyát a tálcán lévő 1. kártyanyílásba úgy, hogy az érintkezőfelülete lefelé nézzen. Ha két SIM-kártyás változattal rendelkezik, akkor második SIM-kártyát vagy memóriakártyát is helyezhet a második kártyanyílásba. Ha egyetlen SIM-kártyás változattal rendelkezik, akkor csak memóriakártyát helyezhet a második kártyanyílásba.

3. Tolja be a SIM-kártya és a memóriakártya tálcáját a megfelelő nyílásba.<sup>1</sup>



**Megjegyzés:** Ha két SIM-kártyás változattal rendelkezik, de csak egy SIM-tálcája van, egyszerre nem tud két SIM-kártyát és egy memóriakártyát is használni.

## A SIM-KÁRTYA ÉS A MEMÓRIAKÁRTYA ELTÁVOLÍTÁSA

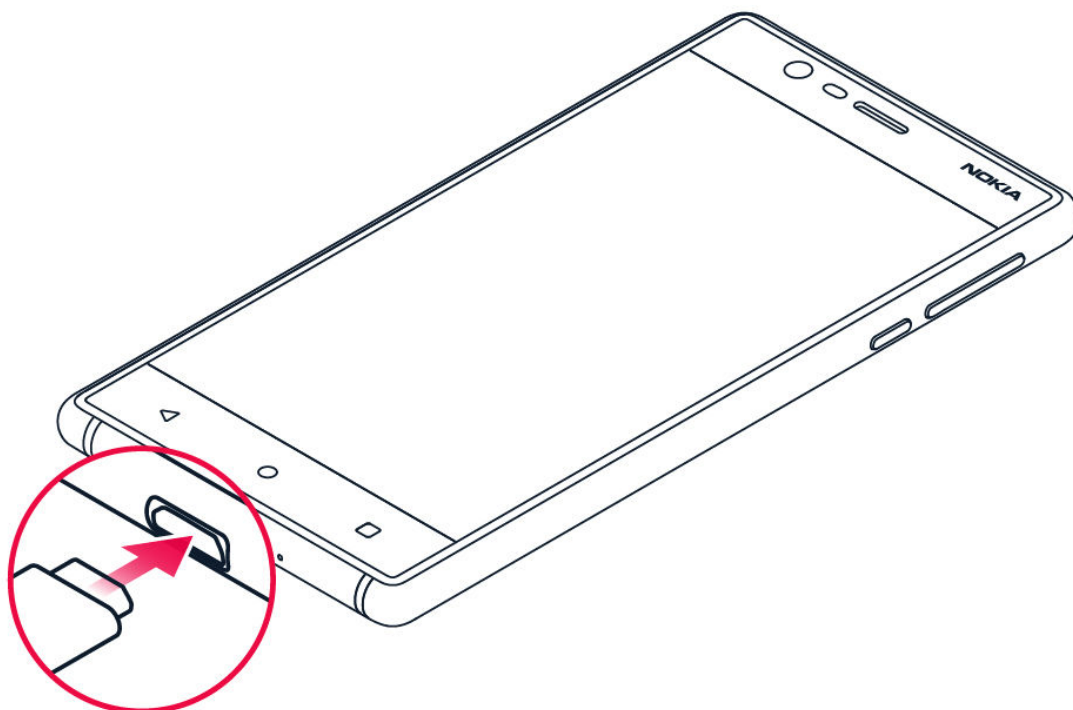
Nyissa ki a SIM-kártya és a memóriakártya tálcáját, vegye ki a kártyákat, majd csúsztassa vissza a tálcákat a megfelelő nyílásokba.

<sup>1</sup>

Csak eredeti nano-SIM-kártyát használjon. A nem kompatibilis SIM-kártyák kárt okozhatnak a kártyában vagy a készülékben, és a kártyán tárolt adatok megsérülhetnek.

## A telefon töltése

### AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE





1. Csatlakoztasson egy kompatibilis töltőt egy fali csatlakozóaljzathoz.
2. Csatlakoztassa a kábelt a telefonhoz.

A telefon támogatja az USB micro-B-kábel használatát. A telefont számítógépről is feltöltheti USB-kábel segítségével, de úgy a művelet hosszabb ideig tarthat.

Abban az esetben, ha az akkumulátor teljesen lemerült, a töltés jelzése lehet, hogy csak néhány perc múlva jelenik meg.

## A telefon bekapcsolása és beállítása

A telefon első bekapcsolásakor a telefon végigvezeti Önt a hálózati kapcsolatok beállításához és a telefonbeállítások megadásához szükséges lépéseken.

### A TELEFON BEKAPCSOLÁSA

1. A telefon bekapcsolásához nyomja meg és addig tartsa nyomva a bekapcsológombot, amíg a telefon rezegni nem kezd.
2. Amikor a telefon bekapcsolt, válassza ki a nyelvet és a régiót.
3. Kövesse a telefonon megjelenő utasításokat.

### ADATOK ÁTVITELE AZ ELŐZŐ TELEFONRÓL

Google-fiókja segítségével átviheti adatait egy korábbi készülékéről az újra.

A korábbi telefon felhasználói kézikönyvében elolvashatja, hogy miként készíthet egy Google-fiókba biztonsági mentést a korábbi telefonon tárolt adatokról.

1. Koppintson a **Beállítások** > **Fiókok** > **Fiók hozzáadása** > **Google** lehetőségre.
2. Válassza ki a telefonon helyreállítani kívánt adatokat. A szinkronizálás automatikusan megkezdődik, amikor telefonja csatlakozik az internetre.

### ALKALMAZÁSBEÁLLÍTÁSOK ÁTMENTÉSE A KORÁBBI, ANDROID RENDSZERŰ TELEFONRÓL

Amennyiben előző készüléke Android rendszerű volt, és engedélyezte a Google-fiókot használó biztonsági mentést, akkor átmentheti az alkalmazásbeállításokat és a Wi-Fi-jelszavakat.

1. Koppintson a **Beállítások > Bizt. mentés és visszaállítás** lehetőségre.
2. Kapcsolja **Be** az **Automatikus visszaállítás** lehetőséget.

## A két SIM-kártyás működés beállításai

Ha két SIM-kártyás változattal rendelkezik, akkor telefonjában két SIM-kártya is lehet, az egyik például munkahelyi, a másik személyes használatra.



**Megjegyzés:** A két SIM-kártyás eszközök a SIM1- és a SIM2-kártyanyílás is támogatja a 4G-hálózatokat. Ha azonban a SIM1- és a SIM2-kártyája is LTE SIM-kártya, akkor az elsődleges SIM a 4G/3G/2G-hálózatokat támogatja, míg a másodlagos SIM csak a 3G/2G-hálózatokat. A SIM-kártyákkal kapcsolatos további tájékoztatásért forduljon a szolgáltatóhoz.

## A HASZNÁLNI KÍVÁNT SIM-KÁRTYA KIVÁLASZTÁSA

Híváskezdeményezéskor például a telefonszám beírását követően a megfelelő SIM 1 vagy SIM 2 gombra koppintva kiválaszthatja a használni kívánt SIM-kártyát.

A telefon mindkét SIM-kártya hálózati állapotát külön jeleníti meg. Ha a készülék nincs használatban, akkor mindkét SIM-kártya rendelkezésre áll, de ha az egyik SIM-kártyát éppen aktív (például telefonhívás közben), akkor előfordulhat, hogy a másik SIM-kártya nem érhető el.

## A SIM-KÁRTYÁK KEZELÉSE

Szeretné különválasztani a munkát és a magánéletet? Esetleg az egyik SIM-kártyán olcsóbb az adatkapcsolat? Eldöntheti, melyik SIM-kártyát szeretné használni.

Koppintson a **Beállítások > SIM kártyák** lehetőségre.

## SIM-KÁRTYA ÁTNEVEZÉSE

Koppintson az átnevezni kívánt SIM-kártyára, majd írja be a kívánt nevet.

## **A HÍVÁSOKHOZ VAGY ADATKAPCSOLATHOZ HASZNÁLT SIM-KÁRTYA KIVÁLASZTÁSA**

Az **Alapértelmezett SIM** szakaszban kattintson a módosítani kívánt beállításra, majd válassza ki a SIM-kártyát.

## Ujjlenyomat-azonosító beállítása

A telefont ujjá egyetlen érintésével is feloldhatja. A további biztonság érdekében beállíthatja az ujjlenyomat-azonosítót.

### **UJJLENYOMAT HOZZÁADÁSA**

1. Kattintson a **Beállítások > Biztonság > Ujjlenyomat** elemre. Ha a telefonon nincs beállítva képernyőzár, akkor kattintson a **KÉPERNYŐZÁR BEÁLLÍTÁSA** elemre.
2. Válassza ki a lezárt képernyő feloldásához használni kívánt tartalék módszert, majd kövesse a telefonon megjelenő utasításokat.

## A telefon zárolása és feloldása

### **A TELEFON ZÁROLÁSA**

Ha el szeretné kerülni, hogy a zsebben vagy a táskában lévő telefon véletlenül hívást kezdeményezzen, lezárhatja a billentyűzetet és a képernyőt.

A billentyűzet és a képernyő lezárásához nyomja meg a bekapcsológombot.

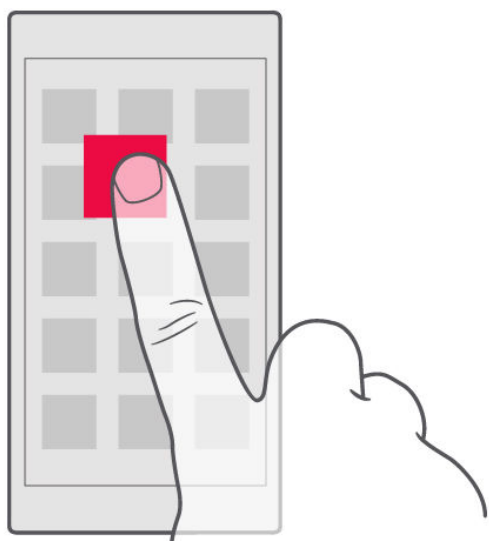
### **A BILLENTYŰZET ÉS A KÉPERNYŐ ZÁROLÁSÁNAK FELOLDÁSA**

Nyomja meg a bekapcsológombot, és csúsztassa ujját gyorsan felfelé a képernyőn. Adjon meg további azonosítóadatokat, ha a rendszer felkéri erre.

## Az érintőképernyő használata

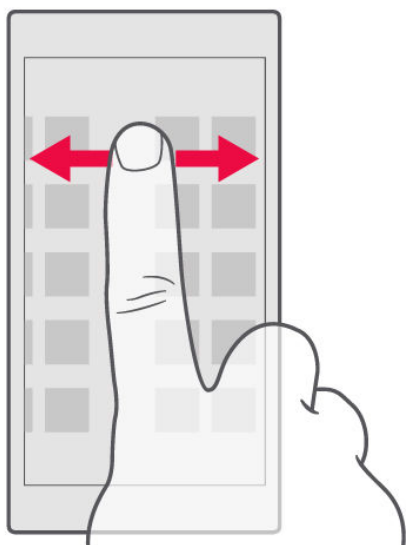
**Fontos:** Ne karcolja meg az érintőképernyőt. Soha ne használjon valódi tollat, ceruzát vagy más éles tárgyat a képernyő megérintéséhez.

### ELEM HÚZÁSA AZ ELEMRE KOPPINTÁSSAL ÉS NYOMVA TARTÁSÁVAL



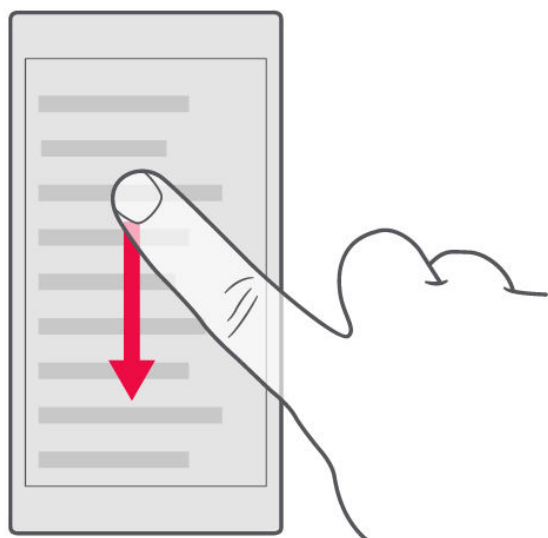
Helyezze ujját néhány másodpercre az elemre, és csúszassa végig az ujját a képernyőn.

## LAPOZÁS



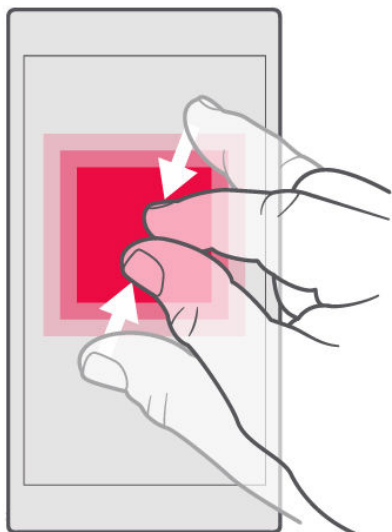
Helyezze ujját a képernyőre, és csúsztassa el a kívánt irányba.

## GÖRGETÉS HOSSZÚ LISTÁBAN VAGY MENÜBEN



Gyors pöccintő mozdulattal csúsztassa ujját felfelé vagy lefelé a képernyőn, majd emelje fel az ujját. A görgetés leállításához koppintson a képernyőre.

## NAGYÍTÁS ÉS KICSINYÍTÉS



Helyezze két ujját egy elemre (például térképre, fényképre, weboldalra vagy diára), majd csúszassa el ujjait egymástól vagy egymás felé.


## A KÉPERNYŐKÉPTÁJOLÁS RÖGZÍTÉSE


Ha a készüléket 90 fokkal elforgatja, a képernyő képe automatikusan elfordul.


Ha szeretné a képernyőképet álló módban rögzíteni, akkor csúszassa lefelé az ujját a képernyő tetejétől, majd koppintson az **Automatikus elforgatás** lehetőségre az **Álló** mód bekapcsolásához.

## A NAVIGÁCIÓS GOMBOK HASZNÁLATA



A megnyitott alkalmazások megtekintéséhez koppintson az áttekintés gombra .

Ha át szeretne váltani egy másik alkalmazásra, akkor koppintson a kívánt alkalmazásra. Ha be szeretne zárni egy alkalmazást, akkor koppintson a mellette látható  ikonra.

Ha szeretne visszatérni az előzőleg megtekintett képernyőre, akkor kattintson a vissza gombra . A telefon megjegyzi a képernyő legutóbbi lezárása óta meglátogatott alkalmazásokat és webhelyeket.

A kezdőképernyőre a kezdőgomb  megnyomásával térhet vissza. Az aktuálisan használt alkalmazás továbbra is megnyitva marad a háttérben.

## KÉT ALKALMAZÁS MEGNYITÁSA EGYSZERRE

Az alkalmazások közötti könnyebb navigáció érdekében az áttekintés  gomb lenyomva tartásával megoszthatja a képernyőt két alkalmazás között. A normál nézetre történő visszatéréshez nyomja meg újra az áttekintés  gombot.

# Alapismeretek

## A telefon testreszabása

Ismerje meg, hogyan szabhatja testre a Kezdőképernyőt, és hogyan módosíthatja a csengőhangokat.

### A HÁTTÉRKÉP MÓDOSÍTÁSA

Koppintson a **Beállítások** > **Megjelenítés** > **Háttérkép** .

### A CSENGŐHANG MÓDOSÍTÁSA

1. Koppintson a **Beállítások** > **Hang** lehetőségre.
2. A **SIM1 telefon csengőhang** vagy a **SIM2 telefon csengőhang** lehetőségre koppintva választhat ki csengőhangot az adott SIM-kártyához.

### AZ ÜZENETÉRTESÍTŐ CSENGŐHANG MÓDOSÍTÁSA

1. Koppintson a **Beállítások** lehetőségre.
2. Koppintson a **Hang** lehetőségre.
3. Koppintson az **Értesítések alapértelmezett csengőhangja** lehetőségre.

## Alkalmazás megnyitása és bezárása

### EGY ALKALMAZÁS MEGNYITÁSA

A kezdőképernyőn koppintson egy ikonra az adott alkalmazás megnyitásához. A háttérben futó egyik alkalmazás megnyitásához koppintson a  elemet, majd válassza ki az alkalmazást.



## EGY ALKALMAZÁS BEZÁRÁSA

Koppintson a □ elemre, majd a ✕ elemre a bezárni kívánt alkalmazáson.

## ALKALMAZÁS MEGKERESÉSE

A kezdőképernyőn csúsztassa felfelé az ujját a képernyő aljától az összes alkalmazás megtekintéséhez.

## MINDEN FUTÓ ALKALMAZÁS BEZÁRÁSA

Nyomja meg a □ elemet, majd lapozza végig az alkalmazásokat, és koppintson az **ÖSSZES TÖRLÉSE**.

## Értesítések

Az értesítések segítségével mindig naprakész lehet a telefonját érintő ügyekben.

## AZ ÉRTEŚÍTÉSI PANEL HASZNÁLATA

Amikor új értesítéseket kap (például üzenetek vagy nem fogadott hívások), megjelenik egy jelzőikon a képernyő tetején látható állapotsávon. Az értesítési panelt megnyitva megtekintheti az ikonokra vonatkozó részletes információkat.


Az értesítési panel megnyitásához húzza lefelé az állapotsávot. Az értesítési panel bezárásához csúsztassa ujját felfelé a képernyőn.

Egy alkalmazás értesítési beállításainak a módosításához koppintson a **Beállítások** > **Értesítések** lehetőségre, majd koppintson az alkalmazás nevére az alkalmazásbeállítások megnyitásához.

## A GYORSBEÁLLÍTÁSI IKONOK HASZNÁLATA



A funkciók aktiválásához koppintson a gyorsbeállítási ikonokra az értesítési panelen. A további ikonok megtekintéséhez húzza le a menüt.

Az ikonok átrendezéséhez koppintson a  elemre, majd koppintson egy ikonra és tartsa nyomva, miközben áthúzza egy másik helyre.


## Hangerő-szabályozás

### A HANGERŐ BEÁLLÍTÁSA


Ha zajos környezetben nem hallja a telefoncsengést, vagy ha túl hangosak a hívások, a hangerőt beállíthatja a kívánt szintre a telefon oldalán található hangerő-szabályozó gombokat használva.

Ne csatlakoztassa olyan eszközökhöz, amelyek kimeneti jelet hoznak létre, mert az károsíthatja a készüléket. Ne csatlakoztasson semmilyen feszültségforrást az audiocsatlakozóhoz. Ha a jóváhagyottól eltérő típusú külső eszközt vagy fülhallgatót csatlakoztat az audiocsatlakozóhoz, akkor különösen ügyeljen a hangerőre.

### A HANGERŐ BEÁLLÍTÁSA MÉDIATARTALMAK ÉS ALKALMAZÁSOK ESETÉBEN

Nyomja meg a telefon oldalán az egyik hangerőgombot a hangerő-állapotsáv megjelenítéséhez, koppintson a  elemre, majd húzza el balra vagy jobbra a médiatartalmakhoz és alkalmazásokhoz tartozó hangerősáv csúszkáját.

## A TELEFON NÉMÍTÁSA

Nyomja meg a telefon oldalán található egyik hangerő-szabályozó gombot, majd koppintson a  elemre a néma üzemmód bekapcsolásához.



**Tipp:** Nem szeretné telefonját néma üzemmódra állítva használni, de az adott hívást most nem kívánja fogadni? Egy bejövő hívás némításához nyomja meg a hangerőcsökkentés gombot. A telefonon beállíthatja, hogy a csengőhang elnémuljon a telefon felemelésekor: koppintson a [Beállítások](#) > [Mozdulatok](#) > [Némítás felemeléskor](#) lehetőségre.

Ha szeretne gyorsan elutasítani egy hívást, engedélyezze a Mozdulatok beállítását: koppintson a [Beállítások](#) > [Mozdulatok](#) > [Fordítsa meg a hívás elutasításához](#) lehetőségre. Bejövő hívás esetén a hívás elutasításához fordítsa meg a telefont.

## Képernyőfelvétel

### KÉPERNYŐFELVÉTEL KÉSZÍTÉSE

Képernyőfelvétel készítéséhez nyissa meg az értesítési panelt, és húzza lefelé az állapotsávot. Koppintson a [Képernyőfelvétel](#) lehetőségre. Az elkészített képernyőfelvételeket a [Fotók](#) galériában tekintheti meg.

Bizonyos alkalmazások és funkciók használata során nem készíthető képernyőfelvétel.

## Akkumulátoridő

Hozza ki a legtöbbet telefonjából a szükséges akkumulátoridő biztosítása mellett. A telefon energiefelhasználása több módszerrel csökkenthető.

## AZ AKKUMULÁTORIDŐ MEGHOSSZABBÍTÁSA

Energiatakarékos módszerek:

1. Körültekintő töltés: Az akkumulátort mindig teljesen töltsse fel.
2. Csak a szükséges hangokat használja: Némítsa el a szükségtelen hangokat, például a billentyűhangokat. Koppintson a **Beállítások > Hangok** lehetőségre, és az **Egyéb hangok** szakaszban válassza ki a használni kívánt hangokat.
3. Hangszóró helyett használjon vezetékes fejhallgatót.
4. A telefon képernyőbeállításainak módosítása: Állítsa be úgy a telefon képernyőjét, hogy rövid idő elteltével kikapcsoljon. Koppintson a **Beállítások > Megjelenítés > Alvó mód** lehetőségre, és válassza ki az időtartamot.
5. A képernyő fényerejének csökkentése: Koppintson a **Beállítások > Megjelenítés > Fényerőszint** . Ügyeljen arra, hogy az **Alkalmazkodó fényerő** lehetőség ne legyen bejelölve. A fényerőt a **Fényerőszint** csúszka mozgatásával állíthatja be.
6. A háttérben futó alkalmazások leállítása: Nyomja meg a  elemet, és zárja be azokat az alkalmazásokat, amelyekre nincs szüksége.
7. Csak a szükséges helyalapú szolgáltatások használata: Kapcsoljuk ki a helyalapú szolgáltatásokat, ha nem használja azokat. Koppintson a **Beállítások > Hely** lehetőségre, és kapcsolja **Ki**
8. Csak a szükséges hálózati kapcsolatok használata: A Bluetooth funkciót csak szükség esetén kapcsolja be. Internetkapcsolat létrehozásához mobil adatkapcsolat helyett használjon inkább Wi-Fi-kapcsolatot. Kapcsolja ki a telefonon az elérhető vezeték nélküli hálózatok keresése funkciót. Koppintson a **Beállítások > Wi-Fi** lehetőségre, és kapcsolja **Ki** Ha zenét hallgat vagy más módon használja a telefont, de nem szeretne hívásokat indítani vagy fogadni, akkor váltsa át a telefont Repülő üzemmódra. Koppintson a **Beállítások > Továbbiak > Repülő üzemmód** lehetőségre.

## Adatbarangolási költségek csökkentése

A mobiladatokra vonatkozó beállítások módosításával csökkenthetők az adatbarangolási költségek és a telefonszámlán szereplő összegek. Az optimális csatlakozási módszer használatához változtassa meg a Wi-Fi- és a mobilhálózati beállításokat.

Az adatbarangolás azt jelenti, hogy a telefonja használatával adatokat fogad olyan hálózatokból, amelyeket nem a saját hálózati szolgáltatója felügyel vagy működtet. Ha barangolás közben kapcsolódik az internethez, jelentősen megnőhetnek az adatátviteli költségek – különösen akkor, ha külföldön tartózkodik.

A Wi-Fi-kapcsolat általában gyorsabb és kevésbé költséges, mint egy mobilhálózati adatkapcsolat. Ha Wi-Fi- és mobilhálózati adatkapcsolat is elérhető, telefonja a Wi-Fi-kapcsolatot használja.

### CSATLAKOZÁS WI-FI-HÁLÓZATHOZ

1. Koppintson a **Beállítások** > **Wi-Fi** lehetőségre.
2. Ügyeljen arra, hogy a Wi-Fi-funkció **Be** legyen kapcsolva.
3. Válassza ki a használni kívánt kapcsolatot.

### A MOBILHÁLÓZATI ADATKAPCSOLAT BONTÁSA

Csúsztassa ujját lefelé a képernyő tetejétől, koppintson a **▲** elemre, majd kapcsolja ki a **Mobiladat-kapcsolat** lehetőséget.



Az adatforgalom követéséhez koppintson a **Beállítások** > **Adathasználat** lehetőségre.

### AZ ADATBARANGOLÁS LEÁLLÍTÁSA

Koppintson a **Beállítások** > **Továbbiak** > **Mobilhálózatok** lehetőségre, és kapcsolja ki az **Adatbarangolás** funkciót.

## Szövegírás

Ismerje meg, hogyan írhat be szöveget gyorsan és hatékonyan a telefon billentyűzetével.

### **A KÉPERNYŐ-BILLENTYŰZET HASZNÁLATA**

A képernyő-billentyűzet segítségével könnyű az írás. A billentyűzet a telefon fekvő és álló helyzetében is használható. A billentyűzetkiosztás alkalmazástól és nyelvtől függően eltérő lehet.

A képernyő-billentyűzet megnyitásához koppintson egy szövegmezőre.

### **VÁLTÁS A KISBETŰS ÉS A NAGYBETŰS MÓD KÖZÖTT**

Koppintson a shift gombra. A rögzítetten nagybetűs írásmód bekapcsolásához koppintson duplán a gombra. A shift gombot ismét megérintve térhet vissza a normál módba.

### **SZÁM VAGY KÜLÖNLEGES KARAKTER BEÍRÁSA**

Koppintson a számok és szimbólumok gombjára. Néhány különlegeskarakter-gombhoz több szimbólum is tartozhat. További szimbólumok megjelenítéséhez koppintson egy szimbólumra vagy különleges karakterre, és tartsa nyomva azt.

### **HANGULATJELEK BESZÚRÁSA**

Koppintson a hangulatjelek gombjára, és válassza ki a kívánt hangulatjelet.

## SZÖVEG MÁSOLÁSA ÉS BEILLESZTÉSE

Koppintson egy szóra és tartsa nyomva, és a másolni kívánt szakasz kijelöléséhez húzzuk a szöveg elején és végén látható jelölőt a megfelelő irányba, majd koppintson a **MÁSOLÁS** lehetőségre. A szöveg beillesztéséhez, koppintson a helyre, ahová beszeretné illeszteni a szöveget, majd válassza a **BEILLESZTÉS** lehetőséget.

## ÉKEZET HOZZÁADÁSA EGY KARAKTERHEZ

Koppintson a kívánt karakterre és tartsa nyomva azt, majd koppintson a kívánt ékezetre vagy ékezetes karakterre, amennyiben a billentyűzeten van ilyen lehetőség.

## EGY KARAKTER TÖRLÉSE

Érintse meg a backspace gombot.

## A KURZOR MOZGATÁSA

Az éppen beírt szó szerkesztéséhez, koppintson a szövegre és húzza a kurzort a kívánt helyre.

## BEÍRÁSKOR MEGJELENÍTETT JAVASLATOK HASZNÁLATA

A telefon a gyorsabb és pontosabb írás elősegítéséhez szavakat ajánl fel beírás közben. Előfordulhat, hogy a szójavasló funkció nem érhető el minden nyelven.

Amikor elkezd beírni egy szót, telefonja felajánlja a lehetséges szavakat. Ha a javaslatsávon megjelenik a kívánt szó, válassza ki azt. A javaslatra koppintva és nyomva tartva azt további javaslatok jelennek meg.



Ha a javasolt szó félkövén jelenik meg, akkor a telefon a beírt szót automatikusan lecseréli erre. Ha a szó nem megfelelő, koppintson rá és tartsa nyomva; ekkor megjelenik néhány további javaslat.

Ha nem szeretné, hogy a billentyűzeten gépelés közben javasolt szavak jelenjenek meg, akkor kapcsolja ki a szövegjavításokat. Koppintson a **Beállítások** > **Nyelv és bevitel** > **Virtuális billentyűzet** lehetőségre. Válassza ki azt a billentyűzetet, amelyet használni szokott. Koppintson a **Szövegjavítás** lehetőségre, és kapcsolja ki azokat a szövegjavítási módokat, amelyeket nem szeretne használni.

## EGY SZÓ JAVÍTÁSA

Ha észreveszi, hogy helytelenül írt be egy szót, koppintson rá; ekkor megjelennek a szó javítási javaslatai.

## A HELYESÍRÁS-ELLENŐRZŐ KIKAPCSOLÁSA

Koppintson a **Beállítások** > **Nyelv és bevitel** > **Helyesírás-ellenőrző** lehetőségre és kapcsolja **Ki** a **Helyesírás-ellenőrző** funkciót.

## Dátum és idő

Tartsa kézben az idejét – ismerje meg, hogyan használható a telefon óraként vagy ébresztőóraként, és hogyan tarthatja naprakészen találkozóit, feladatait és napirendjét.

## A DÁTUM ÉS IDŐ BEÁLLÍTÁSA

Koppintson a **Beállítások** > **Dátum és idő** lehetőségre.

## A DÁTUM ÉS AZ IDŐ AUTOMATIKUS FRISSÍTÉSE

A telefont beállíthatjuk úgy, hogy automatikusan frissítse a dátumot, az időt és az időzónát. Az automatikus frissítés hálózati szolgáltatás, elérhetősége a régiótól vagy a hálózati szolgáltatótól függ.

1. Koppintson a **Beállítások** > **Dátum és idő** lehetőségre.
2. Koppintson az **Automatikus dátum és idő** > **Hálózat által biztosított idő használata** lehetőségre.



3. Kapcsolja be az **Automatikus időzóna** funkciót.

## AZ ÓRA ÁTÁLLÍTÁSA A 24 ÓRÁS MEGJELENÍTÉSI FORMÁTUMRA

Koppintson a **Beállítások > Dátum és idő** lehetőségre, és kapcsolja be a **24 órás formátum használata** beállítást.

## Óra és ébresztőóra

Az óra nem csak ébresztésekhez használható – ismerje meg a további lehetőségeket.

### AZ IDŐZÍTŐ HASZNÁLATA

Nincs több túlfőtt étel – az időzítő segítségével mérheti a főzési időket.

1. Koppintson az **Óra > ⌘ IDŐZÍTŐ** elemre.
2. Állítsa be az időtartamot az időzítőhöz.

### A STOPPERÓRA HASZNÁLATA

A stopperóra segítségével felmérheti, mennyit fejlődött a futópályán.

Koppintson az **Óra > ⌚ STOPPERÓRA** elemre.

### ÉBRESZTÉS BEÁLLÍTÁSA

A telefon ébresztőóraként is használható.

1. Koppintson az **Óra > ⌚ RIASZTÁS** elemre.
2. Ébresztés hozzáadásához koppintson a **+** elemre.
3. Egy ébresztés módosításához koppintson rá. Ha szeretné beállítani, hogy egy ébresztés adott napokon automatikusan bekapcsoljon, akkor jelölje be az **Ismétlés** lehetőséget és válassza ki a hét kívánt napjait.

## AZ ÉBRESZTÉS ELHALASZTÁSA

Ha az ébresztési jelzés megszólalásakor még nem szeretne felkelni, csúsztassa az ujját balra. A szundi hosszának beállításához koppintson az **Óra** > **⋮** > **Beállítások** > **Szundi hossza** lehetőségre, majd válassza ki a kívánt időtartamot.

## AZ ÉBRESZTÉS KIKAPCSOLÁSA

Az ébresztés megszólalásakor, csúsztassa az ujját jobbra.

## AZ ÉBRESZTÉS TÖRLÉSE

Koppintson az **Óra** > **⌚** **RIASZTÁS** elemre. Válasszuk ki a törölni kívánt ébresztést, és koppintson a **■** **Törlés** elemre.

## Számológép

Felejtse el a zsebszámológépet – telefonja rendelkezik beépített számológéppel.

## A SZÁMOLÓGÉP HASZNÁLATA

Koppintson a **Számológép** lehetőségre.

A tudományos számológép használatához csúsztassa balra a képernyő jobb oldalán található sávot.

## Kisegítő lehetőségek

Különböző beállítások segítségével könnyebbé teheti a telefon használatát.

## A BETŰMÉRET NÖVELÉSE ÉS CSÖKKENTÉSE

Szeretne nagyobb betűket látni a telefonon?

1. Koppintson a **Beállítások** > **Kiegészítő lehetőségek** menüpontra.
2. Koppintson a **Betűméret** lehetőségre. A betűk méretét a betűméret csúszka segítségével növelheti vagy csökkentheti.

## A MEGJELENÍTÉSI MÉRET NÖVELÉSE ÉS CSÖKKENTÉSE




Csökkentheti vagy növelni szeretné a képernyőn megjelenő elemek méretét?

1. Koppintson a **Beállítások** > **Kiegészítő lehetőségek** menüpontra.
2. Koppintson a **Megjelenített méret** lehetőségre, és állítsa be a **Megjelenített méretet** a **Megjelenített méret csúszka** segítségével.

# Lépjen kapcsolatba barátaival és családjával

## Hívások

### HÍVÁSKEZDEMÉNYEZÉS

1. Koppintson a  elemre.
2. Írjon be egy számot, vagy koppintson a  elemre, és válassza ki a partnert, akit fel szeretne hívni.
3. Koppintson a  elemre. Ha egy második SIM-kártyát is használ a telefonban, koppintson a megfelelő ikonra, hogy egy adott SIM-kártyával használjon a híváshoz.

### HÍVÁSFOGADÁS

Amikor megszólal a telefon csengőhangja, csúsztassa fel az ujját a hívás fogadásához.



**Tipp:** Nem szeretné telefonját néma üzemmódra állítva használni, de az adott hívást most nem kívánja fogadni? Egy bejövő hívás némításához nyomja meg a **hangerőcsökkentés** gombot. A telefonon beállíthatja, hogy a csengőhang elnémuljon a telefon felemelésekor: koppintson a **Beállítások > Mozdulatok > Némítás felemeléskor** lehetőségre.

Ha szeretne gyorsan elutasítani egy hívást, engedélyezze a Mozdulatok beállítását: koppintson a **Beállítások > Mozdulatok > Fordítsa meg a hívás elutasításához** lehetőségre. Bejövő hívás esetén a hívás elutasításához fordítsa meg a telefont.


### HÍVÁSELUTASÍTÁS

Egy hívás elutasításához csúsztassa ujját lefelé a képernyőn.


## Névjegyzék

Mentse el és rendszerezze barátai és családtagjai telefonszámait.


### ELÉRHETŐSÉG MENTÉSE A HÍVÁSLISTÁBÓL

1. A **Telefon** alkalmazásban koppintson a  elemre a híváslista megtekintéséhez.
2. Koppintson arra a számrá, amelyet el szeretne menteni.
3. Válassza az **Új névjegy létrehozása** vagy a **Hozzáadás névjegyhez** lehetőséget.
4. Írja be a névjegyadatokat, és koppintson a **Mentés** lehetőségre.


### NÉVJEGY HOZZÁADÁSA

1. Koppintson a **Névjegyek** >  lehetőségre.
2. Töltse ki az adatokat.
3. Koppintson a **Mentés** elemre.


### NÉVJEGY SZERKESZTÉSE

1. Koppintson a **Névjegyek** elemre, majd a szerkeszteni kívánt névjegyre.
2. Koppintson a  elemre.
3. Módosítsa az információkat a kívánt módon.
4. Koppintson a **Mentés** elemre.

### NÉVJEGY KERESÉSE

1. Koppintson a **Névjegyek** lehetőségre.
2. Koppintson a  lehetőségre.

### SZŰRŐ HASZNÁLATA A NÉVJEGYZÉKBEN

1. Koppintson a **Névjegyek** lehetőségre.
2. Koppintson a  elemre.
3. Koppintson a **Beállítások** > **Megjelenítendő névjegyek** lehetőségre.

## NÉVJEGYEK IMPORTÁLÁSA ÉS EXPORTÁLÁSA

1. Koppintson a **Névjegyek** lehetőségre.
2. Koppintson a **☰** elemre.
3. Koppintson a **Beállítások > Importálás/exportálás** lehetőségre.

## Üzenetek küldése és fogadása

A szöveges üzenetek segítségével folyamatosan kapcsolatban maradhat barátaival és családtagjaival.

### ÜZENETKÜLDÉS

1. Koppintson az **Üzenetek** lehetőségre.
2. Koppintson a **+** elemre.
3. Egy címzett hozzáadásához írja be a számot a címzettek mezőbe. Egy névjegy hozzáadásához kezdje el beírni az adott nevet, és koppintson a névjegyre.
4. Amikor végzett a címzettek kiválasztásával, koppintson a **✓** lehetőségre.
5. Írja be üzenetét a szövegmezőbe.
6. Koppintson a **➤** lehetőségre.



**Tipp:** Ha fényképet szeretne küldeni üzenetben, koppintson a **Fotók** lehetőségre, koppintson a megosztani kívánt fényképre, majd koppintson a **↩** lehetőségre. Válassza az **Üzenetek** lehetőséget.

### ÜZENETEK OLVASÁSA

1. Koppintson az **Üzenetek** lehetőségre.
2. Koppintson arra az üzenetre, amelyet el szeretne olvasni. Az értesítési panelen is elolvashatja az üzeneteket. Csúsztassa ujját a lefelé a képernyő tetejétől, és koppintson az üzenetre.

### VÁLASZKÜLDÉS

1. Koppintson az **Üzenetek** lehetőségre.
2. Koppintson arra az üzenetre, amelyre válaszolni szeretne.
3. Írja be válaszát az üzenet alatti szövegmezőbe, és koppintson a **➤** lehetőségre.

## E-mail

Telefonján utazás közben is elolvashatja és megválaszolhatja az e-maileket.

### E-MAIL FIÓK HOZZÁADÁSA

A Gmail alkalmazás első használatakor a rendszer felkéri az e-mail-fiók beállítására.

1. Koppintson a **Gmail** lehetőségre.
2. Válassza ki a Google-fiókjához társított e-mail-címet, vagy koppintson az **E-mail cím hozzáadása** lehetőségre.
3. Amikor hozzáadta a kívánt fiókokat, koppintson az **UGRÁS A GMAILRE** lehetőségre.

### E-MAIL-FIÓK TÖRLÉSE

1. Koppintson a **Beállítások** lehetőségre.
2. Koppintson a **Fiókok** lehetőségre.
3. Koppintson a törölni kívánt fiókra, majd a **⋮ > Fiók eltávolítása** lehetőségre.



### E-MAIL KÜLDÉSE

1. Koppintson a **Gmail** lehetőségre.
2. Koppintson a **✍** lehetőségre.
3. A **Címzett** mezőbe írjon be egy címet, vagy koppintson a **⋮ > Hozzáadás a névjegyzékből** lehetőségre.
4. Írja be az üzenet tárgyát és szövegét.
5. Koppintson a **➤** lehetőségre.

### E-MAILEK OLVASÁSA ÉS MEGVÁLASZOLÁSA

1. Koppintson a **Gmail** lehetőségre.
2. Koppintson arra az üzenetre, amelyet el szeretne olvasni.
3. Az üzenet megválaszolásához koppintson a **↩**, vagy a **⋮ > Válasz mindenkinek** lehetőségre.

## E-MAIL TÖRLÉSE

1. Koppintson a [Gmail](#) lehetőségre.
2. Koppintson a törölni kívánt üzenetre, majd koppintson a  elemre.
3. Több üzenet egyidejű törléséhez koppintson a címzettek kezdőbetűit tartalmazó körre az üzenetek kiválasztásához, majd koppintson a  elemre.

## Csatlakozás közösségekhez

Szeretne kapcsolatba lépni ismerőseivel és megosztani velük különféle dolgokat? A közösségi alkalmazások segítségével mindig naprakész lehet barátai tevékenységeivel kapcsolatban.

## KÖZÖSSÉGI ALKALMAZÁSOK

Ha kapcsolatban szeretne maradni barátaival és családtagjaival, akkor jelentkezzen be az Ön által használt csevegési, megosztási vagy közösségi hálózati szolgáltatásokba. Válassza ki a Kezdőképernyőn a használandó szolgáltatást. A közösségi alkalmazások elérhetők a [Google Play Áruházból](#). A rendelkezésre álló szolgáltatások eltérők lehetnek.




# Kamera

## A kamera használata

Miért vinné magával fényképezőgépet, ha telefonja kamerája tökéletesen megfelelő az emlékek rögzítéséhez? A telefon kamerájával egyszerűen rögzíthet fényképeket és videókat.


### FÉNYKÉP KÉSZÍTÉSE

Készítsen éles és ragyogó fényképeket – fényképezze le a legszebb pillanatok fényképalbuma számára.

1. Koppintson a **Kamera** elemre.
2. Célozzon, és állítsa be a fókuszt.
3. Érintse meg az exponáló gombot .

### ÖNARCKÉP KÉSZÍTÉSE


Tökéletes önarcképre van szüksége? Használja a telefon elülső kameráját az elkészítéséhez.

1. Koppintson a **Kamera** elemre.
2. Váltson át az elülső kamerára.
3. Célozzon, és állítsa be a fókuszt.
4. Érintse meg az exponáló gombot .

## A kamera profi szintű használata


Ha szeretné minden szempontból irányítása alatt tartani a fénykép elkészítését, akkor állítsa a kamerát Kézi üzemmódba.

## A KAMERA KÉZI ÜZEMMÓDBA ÁLLÍTÁSA


1. Koppintson a **Kamera** elemre.
2. Koppintson a  > **Kézi** lehetőségre.

## FÉNYKÉPEK KÉSZÍTÉSE IDŐZÍTŐVEL


Időre van szüksége, hogy Ön is a jelnetben legyen? Próbálja ki az időzítőt:

1. Koppintson a **Kamera** elemre.
2. Koppintson a  elemre. A gombon megjelennek az időzítő beállításai. Ha módosítani szeretné, koppintson rá ismét.

## A LEGJOBB EXPOZÍCIÓ KIVÁLASZTÁSA

Az expozíciós beállítások módosításához Kézi módban koppintson az  lehetőségre, és válassza ki a beállítást.

## KIVÁLÓ MINŐSÉGŰ FÉNYKÉPEK KÉSZÍTÉSE

A Kamera alkalmazásban koppintson a  > **Felbontás** lehetőségre, majd állítsa be a kívánt felbontást.

## Fényképek és videók mentése memóriakártyára

Ha a telefonban van memóriakártya, és a telefon memóriája már majdnem betelt, a készített fényképeket és a rögzített videókat a memóriakártyára mentheti.



**Tipp:** A legjobb videominőség eléréséhez a videókat a telefonmemóriába rögzítse. Ha a videókat a memóriakártyára kívánja menteni, akkor ehhez jól ismert gyártótól származó, gyors, 4–128 GB-os microSD-kártya használatát javasoljuk.

## AZ ELMENTETT FÉNYKÉPEK ÉS VIDEÓK HELYÉNEK MÓDOSÍTÁSA

1. Koppintson a **Kamera** elemre.
2. Koppintson a **☰ > ⚙ Beállítások > Tárhely** lehetőségre.

## Saját fényképek és videók

### FÉNYKÉPEK ÉS VIDEÓK MEGTEKINTÉSE A TELEFONON

Szeretné újra átélni a fontos pillanatokot? A fényképeket és a videókat megtekintheti a telefonján.

Koppintson a **Fotók** lehetőségre.

### FÉNYKÉPEK ÉS VIDEÓK MÁSOLÁSA A SZÁMÍTÓGÉPRE

Szeretné fényképeit és videóit egy nagyobb képernyőn megtekinteni? Helyezze át őket számítógépére.

A fényképek és a videók számítógépre másolásához vagy áthelyezéséhez használhatja a számítógép fájlkezelőjét.

Egy kompatibilis USB-kábellel csatlakoztassa telefonját egy számítógéphez. Az USB-kapcsolat típusának beállításához nyissa meg az értesítési panelt, és koppintson az USB-értesítésre.

### FÉNYKÉPEK ÉS VIDEÓK MEGOSZTÁSA

Gyorsan és egyszerűen oszthat meg fényképeket és videókat, hogy megmutassa őket barátainak és családjának.

1. A **Fényképek** menüpontban koppintson a megosztani kívánt fényképre, majd koppintson a **↪** lehetőségre.
2. Válassza ki a fényképekhez vagy videókhoz használni kívánt megosztási módot.

# Internet és kapcsolatok

## A Wi-Fi aktiválása

A Wi-Fi-kapcsolat általában gyorsabb és kevésbé költséges, mint egy mobilhálózati adatkapcsolat. Ha Wi-Fi- és mobilhálózati adatkapcsolat is elérhető, telefonja a Wi-Fi-kapcsolatot használja.

### A WI-FI BEKAPCSOLÁSA

1. Koppintson a **Beállítások** > **Wi-Fi** lehetőségre.
2. Kapcsolja **Be** a Wi-Fi-funkciót.
3. Válassza ki a használni kívánt kapcsolatot.

Ha a képernyő tetején látható állapotsávon megjeleni a  ikon, a Wi-Fi-kapcsolat aktív. <sup>1</sup>




**Tip:** Kapcsolja be a Wi-Fi-t, ha javítani szeretné a helymeghatározás pontosságát, amikor nem érhető el a műholdjelek, például beltéri területeken vagy magas épületek között.

<sup>1</sup>

Megjegyzés: Néhány országban a Wi-Fi használata esetleg korlátozott lehet. Például az Európai Unióban beltéri használatra csak 5150–5350 MHz-es Wi-Fi, az Egyesült Államokban és Kanadában beltéri használatra csak 5,15–5,25 GHz-es Wi-Fi engedélyezett. További információkért forduljunk a helyi hatóságokhoz. Fontos: A Wi-Fi-kapcsolat biztonságának növelése érdekében használjon titkosítást. A titkosítás használatával csökkentheti annak kockázatát, hogy mások hozzáférjenek az Ön adataihoz.

## Mobilhálózati adatkapcsolat használata

### A MOBILADAT-KAPCSOLAT BEKAPCSOLÁSA

Csúsztassa ujját lefelé a képernyő tetejétől, koppintson a  elemre, majd kapcsolja **Be** a **Mobiladat-kapcsolat** lehetőséget.

## MOBILADAT-KAPCSOLAT HASZNÁLATA BARANGOLÁS KÖZBEN

Koppintson a **Beállítások** > **Továbbiak** > **Mobilhálózatok** lehetőségre, és kapcsolja **Be** az **Adatbarangolás** funkciót.<sup>1</sup>



**Tip:** Az adatforgalom követéséhez koppintson a **Beállítások** > **Adathasználat** lehetőségre.

<sup>1</sup>

Ha barangolás közben kapcsolódik az internethez, jelentősen megnőhetnek az adatátviteli költségek – különösen akkor, ha külföldön tartózkodik.

## Böngészés az interneten

### INTERNETES KAPCSOLAT LÉTREHOZÁSA SZÁMÍTÓGÉPHEZ A TELEFON SEGÍTSÉGÉVEL.

Egyszerűen elérheti az internetet laptopjáról utazás közben. Használja mobiltelefonját Wi-Fi-hotspotként, hogy mobilhálózati adatkapcsolatán keresztül elérje az internetet laptopról vagy más készülékről.

1. Koppintson a **Beállítások** > **Továbbiak** > **Megosztás és hordozható hotspot** lehetőségre.
2. Kapcsolja be a **Hordozható wifi-hotspot** lehetőséget a mobilhálózati adatkapcsolat Wi-Fi-kapcsolaton keresztüli megosztásához, vagy a Bluetooth-megosztás lehetőséget, ha Bluetooth-kapcsolatot szeretne használni ehhez.

A másik eszközön az adatátvitel az Ön által használt adatkapcsolati előfizetés terhére történik, így az adatátviteli költségekkel járhat. Az elérhetőséggel és a költségekkel kapcsolatos tájékoztatásért forduljon hálózati szolgáltatójához.

### A BÖNGÉSZŐ ELINDÍTÁSA

Tájékozódhat a legfrissebb hírekről, és meglátogathatja kedvenc webhelyeit. Használja telefonján a **Google Chrome** alkalmazást a weboldalak megtekintéséhez az interneten. A **Chrome** továbbá segít tájékoztatni Önt a biztonsági veszélyekről is.

Az internet böngészéséhez kapcsolódni kell internethez.

Koppintson a **Chrome** elemre.

## A BÖNGÉSZÉS MEGKEZDÉSE

Nincs szükség számítógépre – az interneten telefonjáról is könnyedén böngészhet.

1. Koppintson a **Chrome** elemre.
2. Írjon be egy webcímet, és koppintson a → ikonra.



**Tip:** Ha hálózati szolgáltatója nem rögzített díjat számít fel az adatforgalmáért, akkor az adatátviteli költségek csökkentése érdekében az internetkapcsolat létrehozásához Wi-Fi-hálózatot használjon.

## ÚJ LAP MEGNYITÁSA

Ha egyidejűleg több weboldalt szeretne megtekinteni, akkor megnyithat a böngészőben több lapot is, és válthat ezek között.

A Chrome alkalmazásban:

1. Koppintson a címsáv melletti mezőre.
2. Koppintson a **+** elemre.

## VÁLTÁS A LAPOK KÖZÖTT

A Chrome alkalmazásban:

1. Koppintson a címsáv melletti mezőre.
2. Koppintson a kívánt lapra.

## LAP BEZÁRÁSA

A Chrome alkalmazásban:

1. Koppintson a címsáv melletti mezőre.
2. Koppintson az **X** elemre a bezárni kívánt lapon.

## KERESÉS AZ INTERNETEN

Fedezze fel az internetet és a külvilágot a Google keresőszolgáltatás használatával. A billentyűzet segítségével adhat meg keresőszavakat.

A Chrome alkalmazásban:

1. Koppintson a keresősávra.
2. Írja be a kívánt keresőszót a keresőmezőbe.
3. Koppintson a → elemre.

A felkínált találatok listájából is választhat keresőszót.

## AZ ADATKAPCSOLATI ELŐFIZETÉS HATÉKONY FELHASZNÁLÁSA

Ha aggódik az adatforgalmi költségek miatt, telefonja segít megakadályozni néhány háttérben futó alkalmazás esetében, hogy azok adatokat küldjenek vagy fogadjanak.

1. Koppintson a **Beállítások** > **Adathasználat** > **Adatforgalom-csökkentő** lehetőségre.
2. Kapcsolja **Be** az **Adatforgalom-csökkentő** funkciót.


## Kapcsolatok bontása

### INTERNETKAPCSOLATOK BONTÁSA

Az akkumulátor energiatakarékos használata érdekében zárja be a háttérben futó megnyitott internetkapcsolatokat. Ezt a műveletet az alkalmazások bezárása nélkül is elvégezheti.

1. Koppintson a **Beállítások** > **Wi-Fi** lehetőségre.
2. Kapcsolja **Ki** a Wi-Fi-funkciót.

## EGY MOBILHÁLÓZATI ADATKAPCSOLAT BONTÁSA

1. Csúsztassa ujját lefelé a képernyő tetejétől.
2. Koppintson a  lehetőségre.
3. Kapcsolja **Ki** a **Mobiladat-kapcsolat** lehetőséget.

## A REPÜLŐS ÜZEMMÓD BEKAPCSOLÁSA

1. Koppintson a **Beállítások** > **Továbbiak** lehetőségre.
2. Kapcsolja be a **Repülős üzemmód** lehetőséget.

A Repülős üzemmód megszünteti a mobilhálózati kapcsolatokat, és kikapcsolja az eszköz vezeték nélküli funkcióit. Tartsa be a vonatkozó törvények és szabályozások előírásait, valamint az utasításokat, amelyeket például egy repülőgépen kap. Ahol megengedett, ott csatlakozhat Wi-Fi-hálózathoz például az internet böngészéséhez, vagy bekapcsolhatja a Bluetooth-megosztást Repülős üzemmódban.

## Bluetooth

Vezeték nélküli kapcsolatot hozhat létre telefonja és más kompatibilis eszközök között (például telefonok, számítógépek, headsetek és gépjárművek fedélzeti rendszerei). Fényképeit is elküldheti kompatibilis telefonokra vagy számítógépekre.

## BLUETOOTH-TARTOZÉK CSATLAKOZTATÁSA

Számos hasznos Bluetooth-eszközt csatlakoztathat a telefonhoz. A külön beszerezhető, vezeték nélküli headset segítségével például kezünk használata nélkül is beszélhetünk a telefonon, illetve hívás közben szabadon folytathatjuk megkezdett tevékenységünket, például a számítógépen végzett munkát. A Bluetooth-készülékek telefonhoz csatlakoztatását párosításnak nevezzük.

1. Koppintson a **Beállítások** > **Bluetooth** lehetőségre.
2. Kapcsolja **Be** a **Bluetooth-funkciót**.
3. Gondoskodjon arról, hogy a másik készülék be legyen kapcsolva. Előfordulhat, hogy a párosítást a másik készülékről kell kezdeményeznie. További információk a másik készülék felhasználói útmutatójában található.
4. A telefon és az eszköz párosításához koppintson az eszközre a felismert Bluetooth-készülékek listájában.



5. Előfordulhat, hogy be kell írni a jelszót. További információk a másik készülék felhasználói útmutatójában található.

Mivel a vezeték nélküli Bluetooth-készülékek rádióhullámok használatával kommunikálnak, a készülékeket nem kell egymás felé irányítani. A Bluetooth-készülékeknek azonban 10 méternél közelebb kell lenniük egymáshoz, bár a kapcsolatban esetleg interferenciát okozhatnak az akadályok, például a falak vagy más elektronikus készülékek.

A párosított eszközök csatlakozhatnak a telefonhoz, ha a Bluetooth-funkció be van kapcsolva. Más eszközök csak akkor észlelhetik telefont, ha Bluetooth-beállítások nézet meg van nyitva.

Ismeretlen készülékkel ne párosítsa telefonját, és ne fogadjon el csatlakozási kérelmet ilyen készülékektől. Ezzel megóvhatja telefonját a káros tartalmaktól.

## PÁROSÍTOTT BLUETOOTH-ESZKÖZÖK LEVÁLASZTÁS


Ha már nincsen szüksége arra, hogy telefonja csatlakozzon a másik készülékhez, akkor leválaszthatja azt.

1. Koppintson a **Beállítások** > **Bluetooth** lehetőségre.
2. Koppintson a párosított eszköz nevére.
3. Koppintson az **OK** lehetőségre a megerősítéshez.

Amikor újból bekapcsolja a másik eszközt, a kapcsolat automatikusan újra létrejön.

## PÁROSÍTÁS MEGSZÜNTETÉSE

Amikor már nincs szüksége a párosított eszközre a telefonon, megszüntetheti a párosítást.

1. Koppintson a **Beállítások** > **Bluetooth** lehetőségre.
2. Koppintson a  elemre az eszköz neve mellett.
3. Koppintson az **ELFELEJTÉS** lehetőségre.

## CSATLAKOZÁS BARÁTJA TELEFONJÁHOZ BLUETOOTH-KAPCSOLATTAL

Bluetooth-kapcsolat használatával vezeték nélkül csatlakozhat barátja telefonjához, fényképek és sok más tartalom megosztásához.


1. Koppintson a **Beállítások** > **Bluetooth** lehetőségre.
2. Győződjön meg arról, hogy mindkét telefonon be van kapcsolva a Bluetooth-funkció.
3. Ellenőrizze, hogy mindkét telefon látható-e a másik telefon számára. Más telefonok csak akkor észlelhetik telefonját, ha a Bluetooth-beállítások nézet meg van nyitva az Ön telefonján.
4. Megjelennek a hatótávolságon belüli, Bluetooth-kapcsolatot támogató telefonok. Koppintson arra a telefonra, amelyhez csatlakozni szeretne.
5. Amennyiben a másik telefonhoz biztonsági kódra van szükség, adja meg a biztonsági kódot, és koppintson a **Párosítás** lehetőségre.

A biztonsági kódot csak akkor kéri a rendszer, amikor a legelső alkalommal csatlakoztat egy készüléket.

## TARTALOM KÜLDÉSE BLUETOOTH-KAPCSOLATON KERESZTÜL

Ha szeretné megosztani tartalmait, vagy szeretné elküldeni a készített fényképeket egy barátjának, Bluetooth-kapcsolaton keresztül elküldheti azokat a kompatibilis készülékekre.

Egyidejűleg több Bluetooth-kapcsolatot is használhat. Például egy Bluetooth-headset használata közben egy másik készülékre átküldhet különféle anyagokat.

1. Koppintson a **Beállítások** > **Bluetooth** lehetőségre.
2. Kapcsolja Be a Bluetooth-funkciót .
3. Lépjen az elküldendő tartalomhoz, és koppintson a  > **Bluetooth** lehetőségre.
4. Koppintson arra a készülékre, amellyel kapcsolatot szeretnénk létrehozni. Megjelennek a telefon hatósugarán belüli Bluetooth-készülékek.
5. Amennyiben a másik készülék biztonsági kódot kér, írja be azt. Az olyan biztonsági kódot, amelyet Ön hoz létre, mindkét készüléken be kell írni. Egyes készülékek nem módosítható biztonsági kódot használnak. További információk a másik készülék felhasználói útmutatójában találhatók.

A fogadott fájlok helye a másik készüléktől függ. További információk a másik készülék felhasználói útmutatójában találhatók.

## NFC

Fedezze fel a környező világot. A tartozékok koppintással csatlakoztathatók, a címkékre koppintva pedig hívást kezdeményezhet vagy webhelyeket nyithat meg. A közeli rádiófrekvenciás kommunikáció (NFC) segítségével a csatlakozás könnyű és élvezetes.

### AZ NFC FUNKCIÓ BEMUTATÁSA

Kapcsolja be telefonján az NFC-funkciót, majd összeérintéssel megoszthat tartalmakat vagy csatlakozhat eszközökhöz.

Az NFC használatával a következő lehetőségek állnak rendelkezésre:

- Csatlakoztathatja az NFC használatát támogató kompatibilis Bluetooth-eszközöket, például fülhallgatót vagy vezeték nélküli hangszórót.
- A címkékre koppintva további tartalmat tölthet le telefonjára, illetve online szolgáltatásokat is elérhet.
- Telefonjával fizethet is, ha szolgáltatója ezt lehetővé teszi.

Az NFC-terület a telefon hátulján található. Az NFC-területtel másik telefont, tartozékot, címkét vagy leolvasót érinthet meg.

1. Koppintson a **Beállítások** > **Továbbiak** > **NFC** lehetőségre.
2. Kapcsolja **Be** az **NFC** funkciót.

Az NFC használata előtt ellenőrizze, hogy a képernyő és a gombok feloldott állapotban vannak-e.

### NFC-CÍMKÉK LEOLVASÁSA

Az NFC-címkék különböző információkat tartalmazhatnak, például webcímeket, telefonszámokat vagy névjegyet. A keresett információ egyetlen koppintással elérhető.

Egy címke leolvasásához koppintson a címkére telefonja NFC-területével.

## NFC HASZNÁLATÁVAL VÉGEZHETŐ FIZETÉS ENGEDÉLYEZÉSE

Telefonja NFC-funkcióját fizetéshez is használhatja vásárlás során.

A fizetések engedélyezéséhez koppintson a **Beállítások** > **Érintéses fizetés** lehetőségre.



**Megjegyzés:** A fizetési és jegyvásárlási alkalmazásokat és szolgáltatásokat külső felek biztosítják. A HMD Global nem biztosít jótállást, és nem vállal felelősséget az ilyen alkalmazásokért vagy szolgáltatásokért a támogatással, a funkciókkal, a tranzakciókkal vagy bármilyen pénzbeli érték elvesztésével kapcsolatban. Az eszköz javítása után lehetséges, hogy újra kell telepítenie a hozzáadott kártyákat és aktiválnia kell őket, valamint újra kell telepítenie a fizetési vagy jegyvásárlási alkalmazást.

## CSATLAKOZÁS BLUETOOTH-KIEGÉSZÍTŐHÖZ NFC SEGÍTSÉGÉVEL

Foglalt a keze? Használjon headsetet. És miért ne használna zenehallgatáshoz vezeték nélküli hangszórót? Egyszerűen csak meg kell érinteni a telefontal a kompatibilis eszközt.

1. Érintse meg a telefon NFC-területével az eszköz NFC-területét.<sup>1</sup>
2. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

## CSATLAKOZTATOTT KIEGÉSZÍTŐ LEVÁLASZTÁSA

Ha már nincs szüksége arra, hogy telefonja csatlakozzon a kiegészítőhöz, akkor leválaszthatja azt.

Érintse meg ismét a tartozék NFC-területét.

További tájékoztatást a kiegészítő felhasználói útmutatójában talál.

<sup>1</sup>

A kiegészítőket külön lehet megvásárolni. A kiegészítők elérhetősége területenként eltérő.

## VPN


A vállalati erőforrások eléréséhez, például az intranethez vagy a vállalati levelezéshez történő csatlakozáshoz virtuális magánhálózat (VPN) használatára lehet szükség; az is előfordulhat, hogy a VPN-hálózatot magáncélból szeretné használni.

A VPN-konfigurációval kapcsolatban forduljon vállalata rendszergazdjához, vagy látogasson el a használt VPN-szolgáltatás webhelyére bővebb tájékoztatásért.


### **BIZTONSÁGOS VPN-KAPCSOLAT HASZNÁLATA**

1. Koppintson a **Beállítások** > **Továbbiak** > **VPN** lehetőségre.
2. VPN-profil hozzáadásához koppintson a **+** ikonra.
3. Írja be a profiladatokat a vállalat rendszergazdjának utasításai alapján vagy a VPN-szolgáltatótól kapott útmutatás szerint.

### **VPN-PROFIL SZERKESZTÉSE**

1. Koppintson a  elemre a profil neve mellett.
2. Módosítsa az információkat szükség szerint.

### **VPN-PROFIL TÖRLÉSE**

1. Koppintson a  elemre a profil neve mellett.
2. Koppintson a **VPN ELFELEJTÉSE** lehetőségre.

# Zene és videók

## Zene

Kedvenc zenéit bárhol hallgathatja.

### ZENE LEJÁTSZÁSA

1. Koppintson a **Play Zene** > ☰ > **Zenekönyvtár**.
2. Koppintson a lejátszani kívánt előadóra, albumra, zeneszámra, műfajra vagy lejátszási listára.

### A LEJÁTSZÁS SZÜNETELTETÉSE VAGY FOLYTATÁSA

1. Koppintson a Most játszott sávra a képernyő alján a **Most játszott** rész megjelenítéséhez.
2. Koppintson a ▶ vagy a || lehetőségre.



**Tipp:** A zeneszámok véletlen sorrendű lejátszásához koppintson a ✖ ikonra.

### LEJÁTSZÁSI LISTA LÉTREHOZÁSA

Zeneszámait lejátszási listákba rendezheti, hogy mindig az aktuális hangulatunknak megfelelő dalokat hallgathassa.

1. Egy zeneszám lejátszása közben koppintson a ⋮ > **Hozzáadás lejátszási listához** elemre.
2. Ha zeneszámot szeretne felvenni az új lejátszási listára, koppintson az **ÚJ LEJÁTSZÁSI LISTA** lehetőségre, vagy válasszon ki egy lejátszási listát a listáról, ha egy már létezőhöz szeretné hozzáadni.

## ZENESZÁMOK HOZZÁADÁSA A TELEFONHOZ

Ha számítógépen tárolja zeneszámaint és videóit, de szeretné azokat a telefonjáról is elérni, egy USB-kábel segítségével szinkronizálhatja a multimédiás tartalmakat telefonja és számítógépe között.

1. Egy USB-kábelrel csatlakoztassa telefonját egy kompatibilis számítógéphez.
2. A számítógép fájlkezelőjében (például a Windows Intéző vagy a Finder a macOS rendszerben), húzza a zeneszámokat és a videókat a telefonra.

## Videók

Vigye magával kedvenc médiafájljait az utazásokra – bárhol nézhet videókat.

## VIDEÓ LEJÁTSZÁSA

A **Fényképek** menüpontban koppintson a lejátszani kívánt videóra.



**Tip:**A lejátszás szüneteltetéséhez koppintson a **||** lehetőségre. A folytatáshoz koppintson a **▶** lehetőségre.

## VIDEÓ ELŐRETEKERÉSE ÉS VISSZATEKERÉSE.

Egy video előre- vagy visszatekeréséhez húzza jobbra vagy balra a képernyő alján látható csúszkát.

## FM-rádió

### FM-RÁDIÓ HALLGATÁSA

Kedvenc FM-rádióállomásait útközben is élvezheti.

1. Rádióhallgatáshoz kompatibilis headsetet kell csatlakoztatni a telefonhoz. A headset rádióantennaként működik.<sup>1</sup>
2. A headset csatlakoztatását követően koppintson az FM-rádió lehetőségre.
3. Az FM-rádió be- és kikapcsolásához koppintson a BE vagy a KI gombra.



**Hibaelhárítási tipp:** Ha nem működik a rádió, ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakozik-e a headset.

## UGRÁS A KÖVETKEZŐ VAGY AZ ELŐZŐ ÁLLOMÁSRA

Koppintson a ► vagy a ◀ lehetőségre.

## RÁDIÓÁLLOMÁS MENTÉSE

Szeretne később is hallgatni egy rádióállomást? Mentse el az állomást.

Az éppen hallgatott állomás mentéséhez koppintson a ☆ ikonra.

## AZ ELMENTETT ÁLLOMÁSOKAT TARTALMAZÓ LISTA MEGTEKINTÉSE

Koppintson a ▼ > Kedvencek List lehetőségre.

## RÁDIÓÁLLOMÁS ELTÁVOLÍTÁSA A KEDVENCEK KÖZÜL

Egy állomás hallgatása közben koppintson a ☆ elemre.



**Tipp:** Ha a telefon hangszóróján keresztül szeretne rádióállomást hallgatni, akkor koppintson a ⋮ Hangszóró be lehetőségre. Tartsa csatlakoztatva a headsetet.

<sup>1</sup> Előfordulhat, hogy a headsetet külön meg kell vásárolni.



# Szervezze meg napját

## Naptár

Tartsa kézben az idejét – ismerje meg, hogyan tarthatja naprakészen a találkozót, a feladatokat és a napirendeket.

### A NAPTÁRAK KEZELÉSE

1. Koppintson a **Naptár** elemre.
2. Koppintson a **☰** lehetőségre.
3. Válassza ki azokat a naptárakat, amelyeket meg akar tekinteni. A naptárt személyre szabhatja a saját igényei szerint. Koppintson a **Beállítások** elemre a további lehetőségekhez.

A naptárakat automatikusan létrehozza a rendszer, amikor Ön hozzáad egy fiókot a telefonhoz. Egy új, naptárral rendelkező fiók hozzáadásához koppintson a **Beállítások > Fiókok > Fiók hozzáadása** lehetőségre.

### ESEMÉNY HOZZÁADÁSA

Ha nem szeretne megfeledezni egy találkozóról vagy egy eseményről, adja hozzá naptárához.

1. A **Naptár** alkalmazásban koppintson a **+** lehetőségre, és válassza ki a bejegyzés típusát.
2. Írja be a kívánt adatokat, majd állítsa be az időt.
3. Ha azt szeretné, hogy egy esemény megismétlődjön bizonyos napokon, akkor koppintson a **További lehetőségek > Nem ismétlődik** lehetőségre, és válassza ki, hogy milyen gyakran ismétlődjön az esemény.
4. Az emlékeztető alapértelmezett beállítása: 30 perccel az esemény előtt. Emlékeztető idejének beállításához, koppintson a **30 perccel előtte** lehetőségre, és válassza ki a kívánt időt.

**Tipp:** Egy esemény szerkesztéséhez koppintson a kívánt eseményre, majd a **✎** lehetőségre,



és szerkessze a kívánt adatokat.

## TALÁLKOZÓ TÖRLÉSE

1. Koppintson az eseményre
2. Koppintson a **:** > **Törlés** elemre.

## Jegyzetek

### JEGYZETEK LÉTREHOZÁSA

A papírra vetett jegyzetek könnyen elkallódnak. Ezért inkább a **Keep** alkalmazásban rögzítse gondolatait. Így a jegyzetek mindig a keze ügyében lehetnek.

1. Koppintson a **Keep** > **Jegyzet** elemre.
2. Írja meg a jegyzetet.

A készülék automatikusan elmenti a jegyzeteket.

# Térkép

## Helyek és útvonalak keresése

### EGY HELY MEGKERESÉSE

A Google Térkép segít megtalálni konkrét helyeket és üzleteket.

1. Koppintson a Térkép elemre.
2. Írja be a keresősávba a keresőszót, például az utca vagy a hely nevét.
3. Válasszon egy elemet a beírás közben felajánlott találatok listájából, vagy a kereséshez koppintson a 🔍 elemre.

A hely megjelenik a térképen. Ha a keresés nem adott eredményt, ellenőrizze, hogy helyesen írta-e be a keresőszót.

### SAJÁT HELYADATOK MEGTEKINTÉSE

Koppintson a Térkép > 📍 elemre.


### A KÖZELBEN TALÁLHATÓ ÉTTERMEK ÉS MÁS ÉRDEKES HELYEK KERESÉSE

Koppintson a Térképek lehetőségre és a keresősávra, majd válasszon egy kategóriát.

### EGY ADOTT HELYRE VEZETŐ ÚTVONALAK KERESÉSE

Tervezzen aktuális tartózkodási helyéről vagy más kiindulási pontból gyalogos, autós vagy tömegközlekedési útvonalat.

1. Koppintson a Térkép elemre. Írja be a keresősávba a helyet, ahová útvonalat szeretne kapni.


2. Koppintson az **Útvonalak** lehetőségre. A körben látható ikon jelenti a közlekedési módot. Az alapértelmezett közlekedési mód az autós . Ha gyalogos vagy tömegközlekedési útvonalra van szüksége, válassza ki a megfelelő módot a keresősáv alatti részen.
3. Ha nem szeretné, hogy a kiindulási pont az Ön jelenlegi helye legyen, koppintson a **Tartózkodási helye** lehetőségre, majd keressen egy kiindulási pontot.
4. Koppintson az **INDÍTÁS** lehetőségre a navigálás elindításához.

A térképen megjelenik az útvonal, valamint a cél eléréséhez szükséges becsült időtartam. A részletes útvonalterv megtekintéséhez csúsztassa ujját felfelé a képernyő aljától.


## Térképek letöltése és frissítése

### TÉRKÉP LETÖLTÉSE



Az új térképeket még az utazás előtt letöltheti telefonjára, így az utazás közben a térképeket internetkapcsolat nélkül is böngészheti.

1. Koppintson a **Térkép** >  > **Offline területek** > **Saját térkép kiválasztása** lehetőségre.
2. Válassza ki a területet a térképen, és koppintson a **LETÖLTÉS** lehetőségre.


### MEGLÉVŐ TÉRKÉP FRISSÍTÉSE

1. Koppintson a **Térkép** >  > **Offline térképek** lehetőségre és a térkép nevére.
2. Koppintson a **FRISSÍTÉS** lehetőségre.



A telefont beállíthatja úgy, hogy automatikusan frissítse a térképeket. Koppintson a **Térkép** >  > **Offline térképek** >  lehetőségre, és kapcsolja **Be** az **Offline térképek** automatikus frissítése, valamint az **Offline területek** automatikus letöltése lehetőségeket.

### TÉRKÉP TÖRLÉSE

1. Koppintson a **Térkép** >  > **Offline térképek** lehetőségre és a térkép nevére.
2. Koppintson a **TÖRLÉS** elemre.

## Helyalapú szolgáltatások használata

A Térkép segítségével meghatározhatja tartózkodási helyét, és a helyadatokat a készített fényképekhez csatolhatja. A helyadatokat hozzáadhatja egy fényképhez vagy videóhoz, ha a tartózkodási helye meghatározható műholdas vagy hálózati technológiával. Ha olyan fényképet vagy videót oszt meg, amely helyadatokat tartalmaz, akkor a helyadatokat azok a személyek láthatják, akik megtekintik a fényképet vagy a videót. Egyes alkalmazások a helyadatok felhasználásával nagyobb választékban tudnak szolgáltatásokat ajánlani.

### **A HELYALAPÚ SZOLGÁLTATÁSOK BEKAPCSOLÁSA**

Telefonja GPS, GLONASS, A-GPS, Wi-Fi vagy hálózati (cellaazonosítón alapuló) helymeghatározási módszer használatával jeleníti meg tartózkodási helyét a térképen.

A helyadatok elérhetősége, pontossága és hiánytalansága függhet például a tartózkodási helyétől, a használati körülményektől és a külső felek által nyújtott forrásoktól, és az adatok esetleg csak korlátozottan állnak rendelkezésre.

Előfordulhat, hogy a helyadatok nem érhetők el, például épületeken belül vagy a föld alatt.

A Támogatott GPS (A-GPS) hálózati szolgáltatás, valamint a GPS és a GLONASS egyéb hasonló megoldásai a mobilhálózat használatával lekérdezik a helyadatokat, valamint részt vesznek aktuális tartózkodási helyének meghatározásában.

A műholdas helymeghatározó rendszerek egyes változatai esetén esetleg kis mennyiségű adat továbbítására lehet szükség a mobilhálózaton. Ha szeretnénk elkerülni az adatátviteli költségeket, pl. külföldi utazás során, akkor a telefon beállításainál lehetőség van a mobilhálózati adatkapcsolat kikapcsolására.

A Wi-Fi-kapcsolat használatával végzett helymeghatározás javítja a helymeghatározás pontosságát, amikor nem érhetők el a műholdjelek, például beltéri területeken vagy magas épületek között. Ha olyan helyen tartózkodik, ahol korlátozott a Wi-Fi-elérés, kikapcsolhatja a Wi-Fi-funkciót a telefon beállításában.

Koppintson a **Beállítások** > **Hely** lehetőségre, és kapcsolja **be** a **Hely** lehetőséget.

# Alkalmazások és szolgáltatások

## Google Play

A Google Play szolgáltatás segít kihozni a maximumot Android rendszerű telefonjából – egyszerűen elérhető alkalmazások, zenék, filmek és könyvek biztosítják a szórakozást. A használatához csak egy Google-fiók szükséges.

### GOOGLE-FIÓK HOZZÁADÁSA A TELEFONHOZ

1. Koppintson a **Beállítások** > **Fiókok** > **Fiók hozzáadása** > **Google** lehetőségre. Erősítse meg eszközzárolási módszerét, ha a rendszer felkéri erre.
2. Írja be a Google-fiókjához tartozó azonosítóadatokat, majd koppintson a **Tovább** vagy a **Vagy új fiók létrehozása** lehetőségre.
3. Kövesse a telefonon megjelenő utasításokat.

### ALKALMAZÁSOK LETÖLTÉSE

Engedje kibontakozni a telefonjában rejlő lehetőségeket – ehhez több ezer alkalmazás áll rendelkezésre a Google Play áruházban.<sup>1</sup>

1. Koppintson a **Play Áruház** lehetőségre.
2. Koppintson a keresősávra az alkalmazások kereséséhez, vagy válasszon alkalmazásokat az ajánlottak közül.
3. Az alkalmazás leírásában koppintson a **TELEPÍTÉS** lehetőségre, az alkalmazás letöltéséhez és telepítéséhez.

Az alkalmazások megtekintéséhez lépjen a kezdőképernyőre, és csúsztassa felfelé az ujját a képernyő aljától.

### ALKALMAZÁSOK FRISSÍTÉSE

A **Play áruházból** származó alkalmazások frissítésével biztosíthatja, hogy mindig rendelkezésre álljanak a legújabb funkciók és hibajavítások.

1. Koppintson a **Play Áruház** > **☰** > **Saját alkalmazások és játékok** lehetőségre, hogy megtekintse az elérhető frissítéseket.
2. Koppintson az alkalmazásra, amelyhez elérhető frissítés, majd a **FRISSÍTÉS** lehetőségre.

Lehetséges az összes alkalmazás egyidejű frissítése is. A **Saját alkalmazások és játékok** részben koppintson az **AZ ÖSSZES FRISSÍTÉSE** lehetőségre.

## LETÖLTÖTT ALKALMAZÁSOK ELTÁVOLÍTÁSA

Koppintson a **Play Áruház** > **☰** > **Saját alkalmazások és játékok** lehetőségre, válassza ki az eltávolítani kívánt alkalmazást, majd koppintson az **ELTÁVOLÍTÁS** lehetőségre.

## ZENÉK, FILMEK ÉS KÖNYVEK BESZERZÉSE A GOOGLE PLAY ÁRUHÁZBÓL

A Google Play segítségével több millió zeneszámhoz, illetve több ezer filmhez és könyvhöz férhet hozzá.

A **Play Zene**, **Play Filmek** vagy a **Play Könyvek** lehetőségre koppintva bővebben tájékozódhat.

<sup>1</sup>

A Google Play által nyújtott szolgáltatások igénybevételéhez hozzá kell adnia egy Google-fiókot telefonjához. A Google Play áruházból elérhetők olyan tartalmak is, amelyekért fizetni kell. A fizetési mód megadásához koppintson a **Play áruház** > **Menü** > **Fiók** > **Fizetési módok** lehetőségre. Soha ne vásároljon tartalmakat a Google Play áruházból, ha nem rendelkezik a fizetési mód tulajdonosától származó engedéllyel.

# Szoftverfrissítések és biztonsági mentések

## A telefon szoftveres frissítése

Tartson lépést az újdonságokkal – vezeték nélküli kapcsolattal frissítheti telefonszoftverét és alkalmazásait, hogy új funkciókat érhessen el vagy kiegészíthesse a telefonján meglévő funkciókat. A szoftverfrissítés telefonja teljesítményét is megnövelheti.

### AZ ELÉRHETŐ FRISSÍTÉSEK TELEPÍTÉSE

Koppintson a **Beállítások > A telefonról > Rendszerfrissítések > Frissítések keresése** lehetőségre, hogy ellenőrizze rendelkezésre állnak-e frissítések.

Amikor a telefon értesítést jelenít meg egy elérhető új frissítésről, egyszerűen csak kövesse a telefonon megjelenő utasításokat. Ha már kevés hely van a telefonmemóriában, lehetséges, hogy az alkalmazásokat, a fényképeket, a fájlokat és az egyéb anyagokat át kell helyeznie a memóriakártyára.

**Figyelmeztetés:** Szoftverfrissítés közben a készülék nem használható még segélyhívásokra sem, amíg a telepítés nem fejeződik be, és újra nem indítjuk a készüléket.

A frissítés megkezdése előtt csatlakoztassa a töltőt, hogy a készülék akkumulátora biztosan ne merüljön le, és kapcsolódjon Wi-Fi-hálózathoz, mivel a frissítési csomagok nagy méretűek lehetnek.

## Biztonsági mentés készítése az adatokról

Adatai biztonsága érdekében használja a telefon biztonsági mentési funkcióját. Az eszközadatokról (például Wi-Fi-jelszavak és híváslista) és az alkalmazásadatokról (például beállítások és az alkalmazások által tárolt fájlok) távoli biztonsági mentés készül.



## AZ AUTOMATIKUS BIZTONSÁGI MENTÉS BEKAPCSOLÁSA

1. Koppintson a **Beállítások > Bizt. mentés és visszaállítás** lehetőségre, és kapcsolja **Be** az **Adatok mentése** funkciót.
2. Koppintson a **Biztonsági mentés helye** lehetőségre, hogy kiválassza a célfiókot az adatok biztonsági mentéséhez.

## Eredeti beállítások visszaállítása és személyes tartalmak eltávolítása a telefonról

Balesetek előfordulnak – ha telefonja nem működik megfelelően, visszaállíthatja beállításait. Ha új telefon vásárlása vagy más ok miatt szeretné kidobni vagy újrahasznosítani a régi telefont, az alábbi módon távolíthatja el róla személyes adatait és tartalmait. Ne feledje, az Ön felelőssége eltávolítani minden személyes tartalmat.

## A TELEFON VISSZAÁLLÍTÁSA

1. Koppintson a **Beállítások > Bizt. mentés és visszaállítás > Gyári adatok visszaállítása** lehetőségre.
2. Kövesse a telefonon megjelenő utasításokat.

## Tárhely

Az elérhető memória méretét a Tárhely menüben tekintheti meg.

## A TELEFONON ELÉRHETŐ MEMÓRIA ELLENŐRZÉSE

Ha a telefonmemória kezd megtelni, először ellenőrizze és távolítsa el a szükségtelenné vált elemeket. Ezek lehetnek például:

- SMS-ek, MMS-ek és e-mailek,
- névjegyek és azok adatai,
- alkalmazások
- zeneszámok, fényképek vagy videók.

Eltávolítás helyett áthelyezheti a fájlokat a memóriakártyára is.

A memóriakártya minősége jelentősen befolyásolhatja a telefon teljesítményét. A telefon maximális teljesítményének eléréséhez jól ismert gyártótól származó, gyors, 4–128 GB-os kártya használatát javasoljuk.

Kizárólag az ehhez a készülékhez jóváhagyott kompatibilis memóriakártyákat használjon. A nem kompatibilis kártyák kárt okozhatnak a kártyában és a készülékben, és megsérülhetnek a kártyán tárolt adatok.

Az elérhető memória méretét, illetve annak használatát a **Beállítások** > **Tárhely** menüben tekintheti meg.

## ALKALMAZÁSOK ÁTHELYEZÉSE EGY MEMÓRIAKÁRTYÁRA

A telefon memóriáját memóriakártyával bővítheti.<sup>1</sup>

1. Koppintson a **Beállítások** > **Alkalmazások** lehetőségre.
2. Koppintson az alkalmazás nevére.
3. Koppintson a **Tárhely** lehetőségre a **Felhasznált tárhely** szakaszban, majd koppintson a **Módosítás** lehetőségre és válassza ki a tárhelyet az alkalmazáshoz.

Az alkalmazásokat később visszahelyezheti a memóriakártyáról a telefonra.

A memóriakártya típusa befolyásolhatja, hogy mennyi ideig tart a nagyméretű fájlok áthelyezése a memóriakártyára.

## LETÖLTÖTT ALKALMAZÁSOK ELTÁVOLÍTÁSA

Koppintson a **Play Áruház** > **≡** > **Saját alkalmazások és játékok** lehetőségre, válassza ki az eltávolítani kívánt alkalmazást, majd koppintson az **ELTÁVOLÍTÁS** lehetőségre.

## ALKALMAZÁS LETILTÁSA

Bizonyos, a telefonra előre feltelepített alkalmazások nem törölhetők. Viszont le lehet tiltani őket, így nem jelennek meg az eszköz alkalmazáslistáján. Ha letilt egy alkalmazást, azt később újra hozzáadhatja az eszközhöz.

1. Koppintson a **Beállítások** > **Alkalmazások** lehetőségre.
2. Koppintson az alkalmazás nevére.
3. Koppintson a **LETILTÁS** lehetőségre. Előfordulhat, hogy nem minden alkalmazást lehet letiltani.

Az eltávolított alkalmazás jelenlététől függő egyéb alkalmazások is működésképtelenné válhatnak. További információ a telepített alkalmazás felhasználói dokumentációjában található.

## LETILTOTT ALKALMAZÁS ÚJBÓLI HOZZÁADÁSA

Egy letiltott alkalmazást ismét hozzáadhat az alkalmazáslistához.

1. Koppintson a **Beállítások** > **Alkalmazások** lehetőségre.
2. Koppintson az **Az összes alkalmazás** > **Letiltott** lehetőségre.
3. Koppintson az alkalmazás nevére.
4. Koppintson az **ENGEDÉLYEZÉS** lehetőségre.

## TARTALOM MÁSOLÁSA A TELEFON ÉS A SZÁMÍTÓGÉP KÖZÖTT

A fényképeket, a videókat és egyéb tartalmakat átmásolhatja a telefon és a számítógép között azok megjelenítése vagy tárolása érdekében.

1. Egy kompatibilis USB-kábel segítségével csatlakoztassa a telefont egy kompatibilis számítógéphez.
2. Indítsa el a számítógép fájlkezelőjét (például Windows Intéző vagy macOS Finder), és ott keresse meg a telefont.
3. Az elemeket húzással viheti át a telefonról a számítógépre, illetve a számítógépről a telefonra.

Ügyeljen arra, hogy a fájlokat a telefon megfelelő mappáiba helyezze el, különben esetleg nem jelennek meg.

<sup>1</sup>

A memóriakártya külön vásárolható meg.

# Óvja meg telefonját

## Óvja meg a telefont ujjlenyomat segítségével

A telefont ujjá egyetlen érintésével is feloldhatja. A további biztonság érdekében beállíthatja az ujjlenyomat-azonosítót.

### UJJLENYOMAT HOZZÁADÁSA

1. Koppintson a **Beállítások** > **Biztonság** > **Ujjlenyomat** elemre. Ha a telefonon nincs beállítva képernyőzár, akkor koppintson a **KÉPERNYŐZÁR BEÁLLÍTÁSA** elemre.
2. Válassza ki a lezárt képernyő feloldásához használni kívánt tartalék módszert, majd kövesse a telefonon megjelenő utasításokat.

### OLDJA FEL A TELEFONT UJJÁVAL

Helyezze korábban rögzített ujját az érzékelőre.

Ha az ujjlenyomat-érzékelő hibát jelez, és semmilyen más bejelentkezési módszerrel nem tudja a telefont helyreállítani, illetve visszaállítani, akkor a telefont szervizbe kell vinni. Ez bizonyos költséggel járhat, valamint a telefonon tárolt összes személyes adat törlését eredményezheti. A telefontal kapcsolatos további tájékoztatásért forduljon a legközelebbi ügyfélszolgálathoz vagy a telefon értékesítőjéhez.

## A SIM PIN-kód megváltoztatása

Ha a SIM-kártyát az alapértelmezett SIM PIN-kóddal együtt kapja meg, a kódot a biztonság érdekében módosíthatja. Nem minden hálózati szolgáltató biztosítja ezt a funkciót.

## SIM KÁRTYA PIN KÓDJÁNAK KIVÁLASZTÁSA

A SIM kártya PIN kódjához kiválaszthatja saját számait. A SIM kártya PIN kódja 4–8 számjegyből állhat.

1. Koppintson a **Beállítások** > **Biztonság** > **SIM kártya zárolásának beállítása** elemre.
2. A kiválasztott SIM kártya alatt koppintson a **SIM PIN módosítása** elemre.



**Tipp:** Ha nem szeretné PIN-kóddal védeni a SIM-kártyát, a **SIM kártya zárolásának beállítása** részben a **SIM kártya lezárása** értékét a **Ki** értékre állítsa be, és adja meg aktuális PIN-kódját.

## Hozzáférési kódok

Ismerje meg, hogy mire valók a telefon egyes kódjai.

### PIN- VAGY PIN2-KÓD

A PIN vagy PIN2 kódok 4–8 számjegyből állnak.

Ezek a kódok megakadályozzák a SIM-kártya jogosulatlan használatát, illetve bizonyos funkciók eléréséhez szükségesek. Beállíthatja, hogy a telefon a bekapcsoláskor kérje a PIN-kódot.

Ha a kódokat elfelejtette vagy nem kapta meg kártyához, forduljon a hálózati szolgáltatóhoz.

Ha egymás után háromszor hibásan írja be a kódot, akkor a kód blokkolásának feloldásához meg kell adnia a PUK- vagy a PUK2-kódot.

## PUK- VAGY PUK2-KÓDOK

A PUK- vagy PUK2-kódok a PIN-kód vagy a PIN2-kód blokkolásának feloldásához szükségesek.

Ha a SIM-kártyához nem kapta meg a kódokat, forduljon a hálózati szolgáltatóhoz.

## LEZÁRÓKÓD

Más néven biztonsági kód vagy jelszó.

A lezárókód illetéktelen használat ellen védi a telefont. Beállíthatja, hogy a telefon kérje a megadott lezárókódot. A kódot tartsa titokban és a telefontól távol, biztonságos helyen.

Ha elfelejti a kódot, akkor a telefon zárolódik, és a feloldásához szervizt kell igénybe vennie. Ez bizonyos költséggel járhat, valamint a telefonon tárolt összes személyes adat törlését eredményezheti.

A telefontal kapcsolatos további tájékoztatásért forduljon a legközelebbi ügyfélszolgálathoz vagy a telefon értékesítőjéhez.

## IMEI-KÓD

az IMEI-kód a hálózatban a telefonok azonosítására szolgál. Lehet, hogy a számot meg kell adnia az ügyfélszolgáltatónak vagy a telefont értékesítő kereskedőnek.

Az IMEI-szám megtekintéséhez tárcsázza a `*#06#` számot.

Az IMEI-szám megtalálható a telefonra vagy a SIM-tálcára nyomtatva (a telefonmodellől függően). Ha a telefonja levehető hátlappal rendelkezik, akkor az IMEI-szám a hátlap alatt található.

Az IMEI a termék eredeti dobozán is látható.

## A TELEFON MEGKERESÉSE ÉS FELOLDÁSA

Ha elveszíti telefonját, akkor megkeresheti, zárolhatja vagy törölheti, ha bejelentkezett egy Google-fiókba. A Készülékkereső alapértelmezés szerint be van kapcsolva a Google-fiókkal társított telefonokon.

A Készülékkereső használatához az elveszett telefonra igaznak kell lennie a következőknek:

- Be van kapcsolva
- Be van jelentkezve Google-fiókba
- Csatlakozik mobiladat- vagy Wi-Fi-kapcsolathoz
- Látható a Google Playen
- Be van rajta kapcsolva a helymeghatározás
- Be van rajta kapcsolva a Készülékkereső

Amikor a Készülékkereső kapcsolódik telefonjához, megjelenik a telefon helye, a telefonra pedig értesítés érkezik.

1. Nyissa meg az [android.com/find](https://android.com/find) webhelyet egy számítógépen, táblagépen vagy telefonon, és jelentkezzen be Google-fiókjába.
2. Ha egynél több telefonja van, kattintson az elveszett telefonra a képernyő tetején.
3. A térképen láthatja, megközelítőleg hol található a telefon. A telefon helye hozzávetőleges, így előfordulhat, hogy nem teljesen pontos.

Ha a telefon nem található, a Készülékkereső megjeleníti az utolsó ismert helyét, ha van ilyen. A telefon zárolásához vagy törléséhez kövesse a webhelyen megjelenő útmutatást.

# A termékre és a biztonságra vonatkozó információk

## Saját biztonsága érdekében

Olvassa el az alábbi egyszerű útmutatót. Ha nem tartja be az itt leírtakat, veszélyt okozhat, illetve sértheti a helyi jogszabályokat és előírásokat. További információért olvassa el a teljes felhasználói útmutatót.



## **KORLÁTOZÁSSAL ÉRINTETT TERÜLETEKEN KAPCSOLJA KI**

Kapcsolja ki a készüléket az olyan helyeken, ahol a mobiltelefon használata tiltott, illetve ahol interferenciát vagy veszélyt okozhat, például repülőgépen, kórházban, illetve orvosi berendezések, üzemanyag, vegyszerek és robbantási területek közelében. A használatot korlátozó helyeken tartson be minden utasítást.





## ELSŐDLEGES AZ ÚTBIZTONSÁG

Tartson be minden helyi jogszabályt. Mindig tartsa szabadon a kezét a jármű irányításához vezetés közben. Vezetés közben a biztonság legyen a legfontosabb szempont.



## INTERFERENCIA

Minden vezeték nélküli eszköz érzékeny lehet az interferenciára, és ez kihatással lehet a teljesítményre.



## MINŐSÉGI SZOLGÁLTATÁS

A termék üzembe helyezését és javítását csak szakember végezheti.



## AKKUMULÁTOROK, TÖLTŐK ÉS EGYÉB TARTOZÉKOK

Ehhez a típusú készülékhez kizárólag a HMD Global Oy által jóváhagyott akkumulátorokat, töltőket és tartozékokat használjon. Ne csatlakoztasson nem kompatibilis termékeket.



## TARTSA SZÁRAZON A KÉSZÜLÉKET

Ha a készülék nem vízálló, tartsa szárazon.



## ÜVEGALKATRÉSZEK

A készülék kijelzője üvegből készült. Ez az üveg eltörhet, ha a készülék kemény felületre esik, vagy ha a készüléket jelentős erőhatás éri. Ha az üveg eltörik, ne érintse meg a készülék üvegből készült részeit, és ne próbálja meg eltávolítani a törött üveget a készülékből. Addig ne használja a készüléket, amíg az üveget ki nem cserélte egy szakképzett szerelő.



## ÓVJA HALLÁSÁT

Az esetleges halláskárosodás elkerülése érdekében ne hallgasson semmit hosszabb időn át nagy hangerővel. Legyen elővigyázatos, amikor a kihangosított készüléket a füléhez teszi.



### SAR

A készülék a normál, fülhöz tartott helyzetben vagy a testtől legalább 0,2 hüvelyk (5 mm) távolságra tartva megfelel a rádiófrekvenciás sugárzás kibocsátására vonatkozó irányelveknek. A vonatkozó maximális SAR-értékek a jelen felhasználói útmutató Hitelesítési információ (SAR) fejezetében olvashatók. További információkért látogasson el a [www.sar-tick.com](http://www.sar-tick.com) webhelyre.

Ha a készüléket hordtáskában, övcsipeszen vagy övtartóban hordja, az ne tartalmazzon fémes részeket, és a készüléket a testtől legalább a fent meghatározott távolságban tartsa. Ne feledje, hogy a mobil eszközök akkor is sugározhatnak, ha éppen nem történik hívás.

## Hálózati szolgáltatások és díjak

Egyes funkciók és szolgáltatások használatához vagy tartalmak letöltéséhez (az ingyenes elemeket is beleértve) hálózati kapcsolat szükséges. Ez nagy mennyiségű adat átvitelét eredményezheti, ami adatátviteli költségekkel járhat. Az is lehet, hogy bizonyos szolgáltatásokra elő kell fizetnie.



**Fontos:** Előfordulhat, hogy hálózati szolgáltatója vagy az utazás során igénybe vett szolgáltató nem támogatja a 4G/LTE-technológiát. Ilyenkor előfordulhat, hogy nem tud hívást indítani és fogadni, üzenetet küldeni és fogadni, illetve mobiltelefonos adatkapcsolatot használni. Ahhoz, hogy a készülék akkor is zökkenőmentesen működjön,

amikor nem érhető el teljes körű 4G/LTE-szolgáltatás, azt javasoljuk, hogy a legnagyobb sebességű kapcsolatnál a 4G helyett a 3G beállítást válassza. Ehhez a főképernyőn koppintson a **Beállítások** > **Továbbiak** > **Mobilhálózatok** elemre, és az **Preferált hálózattípus** beállítás értékét állítsa át **2G/3G**-re.



**Megjegyzés:** Néhány országban a Wi-Fi használata esetleg korlátozott lehet. Például az Európai Unióban beltéri használatra csak 5150–5350 MHz-es Wi-Fi, az Egyesült Államokban és Kanadában beltéri használatra csak 5,15–5,25 GHz-es Wi-Fi engedélyezett. További információkért forduljunk a helyi hatóságokhoz. További tájékoztatásért forduljon hálózati szolgáltatójához.

## Segélykérő hívások




**Fontos:** A kapcsolat létrejötte nem garantálható minden körülmények között. Létfontosságú kommunikáció (például orvosi segélykérés) céljából soha ne hagyatkozzon kizárólag vezeték nélküli telefonokra.

A hívás előtt:

- Kapcsolja be a telefont.
- Ha a telefon kijelzője és billentyűzete le van zárva, oldja fel a zárolásukat.
- Menjen olyan helyre, ahol megfelelő a térerő.

A főképernyőn koppintson a  ikonra.

1. Írja be az aktuális tartózkodási helyén használatos hivatalos segélyhívó számot. A segélyhívó telefonszámok a helytől függően eltérőek lehetnek.
2. Koppintson a  elemre.
3. Adja meg a szükséges adatokat a lehető legnagyobb részletességgel. Ne bontsa a hívást, amíg erre fel nem kérik.

Az alábbiak végrehajtására is szükség lehet:

- Tegyen a telefonba SIM-kártyát. Ha nincs SIM-kártyája, akkor a lezárási képernyőn koppintson a **Vészhívás** elemre.
- Ha a telefon PIN-kódot kér, koppintson a **Vészhívás** elemre.
- Kapcsolja ki a telefonon a híváskorlátozásokat, például a hívásletiltást, a rögzített tárcsázást vagy a zárt felhasználói csoportok használatát.
- Ha nem érhető el a mobilhálózat, de van internetkapcsolat, akkor megpróbálkozhat internetes hívás kezdeményezésével is.

## A készülékkel való bánásmód

Óvatosan bánjon a készülékkel, az akkumulátorral, a töltővel és a tartozékokkal. A következő javaslatok segíthetnek fenntartani a készülék működőképességét.

- Tartsa szárazon a készüléket. A csapadék, a pára és minden egyéb folyadék vagy nedvesség tartalmazhat az elektronikus áramkörökben korróziót előidéző ásványi anyagokat.
- Ne használja és ne tárolja a készüléket poros vagy piszkos helyen.
- Ne tartsa a készüléket túl meleg helyen. A magas hőmérséklet károsíthatja a készüléket vagy az akkumulátort.
- Ne tartsa a készüléket túl hideg helyen. A normál hőmérsékletre való felmelegedéskor a készülék belsejében lecsapódó pára károsíthatja a készüléket.
- Ne nyissa ki a készüléket más módon, mint ahogyan az a használati útmutatóban szerepel.
- Az illetéktelen módosítás károsíthatja a készüléket, és a rádióhullámot kibocsátó eszközökre vonatkozó előírások megsértésével is járhat.
- Ne ejtse le, ne ütögesse, és ne rázogassa se a készüléket, se az akkumulátort, mert az a durva bánásmód hatására eltörhet.
- A készülék felületének tisztításához csak puha, tiszta, száraz törlőkendőt használjon.
- Ne fesse be a készüléket. A festék használhatatlanná teheti azt.
- Tartsa távol a készüléket mágnestől és mágneses tértől.
- A fontos adatok biztonságos tárolása érdekében azokat legalább két különböző helyen tárolja, például a készüléken, memóriakártyán vagy számítógépen, illetve jegyezze le a fontos adatokat.

Huzamosabb ideig tartó működés során a készülék felmelegedhet. A legtöbb esetben ez nem utal hibára. A készülék igyekszik elkerülni a túlmelegedést: automatikusan lelassulhat, alkalmazásokat zárhat be, lekapcsolhatja a töltést, illetve szükség esetén kikapcsolódhat. Ha a készülék nem működik megfelelően, vigye el a legközelebbi hivatalos márkaszervizbe.

## Újrahasznosítás



A használt elektronikai termékeket, akkumulátorokat és csomagolóanyagokat mindig vigye vissza egy kijelölt gyűjtőhelyre. Ezzel megakadályozzuk az ellenőrizetlen szemétkidobást, és elősegítjük az anyagok újrahasznosítását. Az elektromos és elektronikus termékek sok értékes anyagot, többek között fémet (például rézet, alumíniumot, acélt, magnéziumot) és nemesfémet (például aranyat, ezüstöt, palládiumot) tartalmaznak. A készülék minden anyaga újrahasznosítható nyersanyagként vagy energiaként.

## Áthúzott, kerek szemétkiűjtő szimbólum



### **ÁTHÚZOTT, KERESZTES SZEMÉTKIŰJTŐ SZIMBÓLUM**

A terméken, az akkumulátoron, a dokumentáción vagy a csomagoláson látható áthúzott, kerek szemétkiűjtő szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy minden elektromos és elektronikus terméket és akkumulátort az élettartama végén szelektív gyűjtőhelyre kell juttatni. A terméktől ne közösségi/lakossági hulladékként szabaduljon meg: vigye el a begyűjtőhelyek egyikére. A legközelebbi hulladékgyűjtő helyekről a hulladékkezelésért felelős helyi hatóságtól kaphat további információt.

## Az akkumulátorra és a töltőre vonatkozó információk

### **AKKUMULÁTOR ÉS TÖLTŐ – TUDNIVALÓK**

Azt, hogy a telefonja eltávolítható vagy el nem távolítható akkumulátorral rendelkezik-e, a Kezdő lépések ismertetőből tudhatja meg.

#### **Eltávolítható akkumulátorral rendelkező készülékek**

A készüléket kizárólag eredeti, tölthető akkumulátorral használja. Az akkumulátor több százszor feltölthető és lemeríthető, de előbb-utóbb elhasználódik. Amikor a beszélgetések és a készenléti állapot időtartama észrevehetően rövidebb lesz a megszokottnál, cserélje ki az akkumulátort.

#### **El nem eltávolítható akkumulátorral rendelkező készülékek**

Ne kísérelje meg eltávolítani az akkumulátort, mert ezzel kárt okozhat a készülékben. Az akkumulátor cseréjéhez a készüléket vigye el a legközelebbi hivatalos márkaszervizbe.

Az akkumulátor több százszor feltölthető és lemeríthető, de előbb-utóbb elhasználódik. Amikor a beszélgetések és a készenléti állapot időtartama észrevehetően rövidebb lesz a megszokottnál, vigye a készüléket a legközelebbi hivatalos márkaszervizbe, és cseréltesse ki az akkumulátort.

A készülék töltéséhez a mellékelt töltőt használja. A töltőcsatlakozó típusa többféle lehet. A töltési idő a készülék adottságaitól függően változhat.

### **AZ AKKUMULÁTORRAL ÉS A TÖLTŐVEL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓ**

Ha nem használja a töltőt, húzza ki az aljzatból. A teljesen feltöltött, de nem használt akkumulátor idővel önmagától is elveszti töltését.

Az optimális működés érdekében az akkumulátort mindig 15 °C és 25 °C (59 °F és 77 °F) közötti hőmérsékleten tartsa. A szélsőséges hőmérséklet csökkenti az akkumulátor kapacitását és élettartamát. Előfordulhat, hogy túl meleg vagy túl hideg akkumulátorral a készülék átmenetileg nem működik.

Az akkumulátort soha ne dobja tűzbe, mert felrobbanhat. Tartsa be a helyi

előírásokat. Lehetőség szerint hasznosítsa újra. Soha ne dobja a háztartási szemétkébe.

Ne szedje szét, ne darabolja fel, ne törje össze, ne hajlítsa meg, ne szúrja ki, és semmilyen más módon se károsítsa az akkumulátort. Ha szivárog az akkumulátor, ügyeljen arra, hogy a folyadék ne kerüljön se a bőrére, se a szemébe. Ha ez mégis megtörténne, azonnal öblítse le vízzel az érintett területet, vagy forduljon orvoshoz. Ne módosítsa az akkumulátort, ne próbálja idegen tárgyat beledugni, ne merítse vízbe vagy más folyadékba, illetve ne tegye ki ezek hatásának. A sérült akkumulátor felrobbanhat.

Az akkumulátort és a töltőt csak a rendeltetésének megfelelő célokra használja. Az akkumulátor vagy a töltő nem megfelelő használata, illetve jóvá nem hagyott vagy nem kompatibilis akkumulátor vagy töltő használata tüzet vagy robbanást okozhat, vagy egyéb veszéllyel járhat, és érvénytelené tehet minden jóváhagyást és jótállást. Ha úgy gondolja, hogy az akkumulátor vagy a töltő megsérült, akkor a további használat előtt vigye el egy szervizközpontba vagy a telefont értékesítő kereskedőhöz. Soha ne használjon sérült akkumulátort vagy töltőt. A töltőt csak épületen belül használja. Zivatar idején ne töltse a készüléket.

Ha a készülék eltávolítható akkumulátorral rendelkezik, akkor ügyeljen a következőkre is:

- Az akkumulátor kivétele előtt mindig kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a töltőt. A töltő vagy egy tartozék kihúzása esetén a hálózati kábelt mindig a csatlakozónál (ne a kábelnél) fogva húzza ki a konnektorból.
- Véletlen rövidzárlatot okozhat, ha egy fémtárgy hozzáér az akkumulátoron lévő fémsávokhoz. Ez tönkretelheti az akkumulátort, vagy a másik tárgyat.

## Kisgyermek

A készülék és tartozékai nem játékok. Apró alkatrészeket tartalmazhatnak. Ezeket tartsa távol a kisgyermektől.

## Orvosi eszközök

A rádióadók használata, beleértve a mobiltelefonokat is, zavarhatja a nem megfelelően árnyékolat orvosi berendezések működését. Forduljon orvoshoz vagy az orvosi készülék gyártójához, hogy eldönthesse, megfelelően van-e árnyékolva a készülék a rádiófrekvenciás sugárzással szemben.



## Beültetett orvosi eszközök

A beültetésre szánt orvostechnikai eszközök gyártóinak javaslata szerint az orvostechnikai eszközzel való esetleges interferencia elkerülése érdekében a vezeték nélküli készülékek és az orvostechnikai eszköz között ajánlatos legalább 15,3 cm (6 hüvelyk) távolságot tartani. Ajánlások az ilyen eszközzel élő személyek számára:

- A vezeték nélküli készülék legalább 15,3 cm (6 hüvelyk) távolságra legyen az orvosi eszköztől.
- A vezeték nélküli készüléket ne hordja a mellényzsebében.
- A vezeték nélküli készüléket az orvostechnikai eszközzel átellenes oldali füléhez tartsa.
- Kapcsolja ki a vezeték nélküli készüléket, ha okkal feltételezhető, hogy interferencia jött létre.
- Tartsa be a beültetett orvostechnikai eszköz gyártójának utasításait.

Ha kérdése van a vezeték nélküli készülék beültetett orvostechnikai eszközzel együtt történő használatával kapcsolatban, akkor forduljon egészségügyi szolgáltatójához (pl. a háziorvosához).

## Hallás



**Figyelmeztetés:** A fülhallgató használatakor előfordulhat, hogy csak kisebb mértékben érzékeli a környezeti zajokat. Ne használja a fülhallgatót, ha ezzel veszélynek teszi ki magát.

Bizonyos rádiófrekvenciás eszközök zavarhatnak egyes hallókészülékeket.

## Védje az eszközt a káros tartalmaktól

Előfordulhat, hogy az eszköz vírusoknak és egyéb káros tartalmaknak van kitéve. Tegye meg az alábbi óvintézkedéseket:

- Legyen óvatos az üzenetek megnyitásakor. Rosszindulatú szoftvert tartalmazhatnak, vagy más módon árthatnak az eszköznek vagy számítógépnek.
- Legyen óvatos, ha csatlakozási kéréseket fogad el, az interneten böngészik, illetve

tartalmakat tölt le. Ne fogadjon el Bluetooth kapcsolatokat olyan forrásoktól, amelyekben nem bízunk meg.

- Csak olyan forrásokból telepítsen és használjon szolgáltatásokat, amelyekben megbízunk, és amelyek megfelelő biztonságot és védelmet kínálnak.
- Telepítsen víruskereső és egyéb biztonsági szoftvert az eszközön és minden csatlakoztatott számítógépen. Egyszerre csak egy víruskereső alkalmazást használjon. Ha többet használ, az kihat az eszköz és/vagy számítógép teljesítményére és működésére.
- Ha harmadik felek internetes webhelyeire mutató előtelepített könyvjelzőkhöz és hivatkozásokhoz fér hozzá, tegyen megfelelő óvintézkedéseket. A HMD Global nem támogatja az ilyen webhelyeket, és nem vállal értük felelősséget.

## Járművek

A rádiófrekvenciás jelek hatással lehetnek a gépjárművek nem helyesen beszerelt vagy nem megfelelően árnyékolat elektronikus rendszereire. További információkért forduljon a gépjármű vagy az adott berendezés gyártójához.

Kizárólag képzett szakember szerelheti a készüléket járműbe. A hibás beszerelés veszélyes lehet, és érvénytelenné teheti a jótállást. Rendszeresen ellenőrizze, hogy a járműben minden vezeték nélküli eszköz megfelelően van-e felszerelve, és megfelelően működik-e. Ne tároljon és ne szállítson gyúlékony anyagokat vagy robbanóanyagokat ugyanabban a tárolóban, mint ahol a készülék, annak alkatrészei vagy tartozékai találhatóak. Ne tegye a készüléket vagy annak tartozékait a légzsák tágulási terébe.

## Robbanásveszélyes környezetek

Kapcsolja ki a készüléket minden olyan helyen, ahol robbanás veszélye állhat fenn, például üzemanyag-töltő állomáson. A szikrák robbanást vagy tüzet okozhatnak, ami sérüléshez vagy halálhoz vezethet. Tartsa be az üzemanyag-tároló helyeken, a vegyi üzemekben és a robbantási területeken érvényes korlátozásokat. Előfordulhat, hogy bizonyos területeken az esetleges robbanás veszélyének kitett körzetek nincsenek pontosan megjelölve. Ezek rendszerint olyan helyek, ahol felszólítás látható a járművek motorjának kikapcsolására, vagy a hajók fedélzet alatti része, a vegyi anyagot szállító vagy tároló létesítmények, valamint olyan helyek, ahol a levegő vegyszereket vagy részecskéket tartalmaz. Kérdezze meg a folyékony gázzal (például propánnal vagy butánnal) üzemelő gépjárművek gyártójától, hogy az adott járművek környezetében biztonságosan használható-e ez a készülék.

## Hitelesítési információ (SAR)

### **Ez a mobilkészíték teljesíti a rádióhullám-kitettségre vonatkozó irányelveket.**

A mobilkészíték egy rádió adó-vevő készülék. Úgy van megtervezve, hogy ne lépje túl az ICNIRP független tudományos szervezet nemzetközi irányelveiben ajánlott rádióhullámoknak (rádiófrekvenciás elektromágneses mezőknek) való kitettségi határértékeket. Ezek az irányelvek olyan, lényeges biztonsági szinteket határoznak meg, amelyek minden ember számára védelmet biztosítanak, kortól és egészségi állapottól függetlenül.

A kitettségi irányelvek a fajlagos elnyelési arányon (Specific Absorption Rate (SAR) alapulnak, ami az eszköz adása közben a fejbe vagy testbe jutó rádiófrekvenciás (RF) teljesítmény összegének kifejezése. Az ICNIRP tíz gramm emberi szövetre átlagolva 2,0 W/kg-os SAR-határértéket állapít meg mobilkészítékek esetén.

A SAR-tesztek elvégzésére az eszköz szokásos működési helyzetében kerül sor, a legmagasabb tanúsított teljesítményszintű adás mellett, az összes frekvenciasávon.

A készülék a normál, fejhez tartott helyzetben vagy a testtől legalább 5/8 hüvelyk (1,5 centiméter) távolságra tartva megfelel a rádiófrekvenciás sugárzás kibocsátására vonatkozó irányelveknek. Ha a készüléket hordtáskában, övcsipeszen vagy övtartóban hordja, az ne tartalmazzon fémes részeket, és a készüléket a testtől legalább a fent meghatározott távolságban tartsa.

Adatfájlok vagy üzenetek küldéséhez jó hálózati kapcsolatra van szükség. Előfordulhat, hogy a küldésre csak később kerül sor, amikor a megfelelő kapcsolat elérhetővé válik. Mindaddig tartsa fenn a javasolt távolságot, amíg az elküldés be nem fejeződik.

Általános használat közben a SAR-értékek rendszerint messze elmaradnak a fenti értékektől. Ennek az az oka, hogy a rendszer hatásfokának növelése és a hálózati interferencia minimalizálása érdekében a mobilkészíték automatikusan csökkenti a jelkibocsátási teljesítményt, amikor a híváshoz nincs szükség a teljes kapacitásra. Az alacsonyabb leadott teljesítmény alacsonyabb SAR-értéket eredményez.

Az egyes eszközök típusainak különféle változatai létezhetnek, ezért több érték is tartozhat hozzájuk. A készülékek részegységei, illetve kialakítása idővel változhat, ami szintén hatással lehet a SAR-értékekre.

További információkért látogasson el a [www.sar-tick.com](http://www.sar-tick.com) webhelyre. Ne feledje, hogy a mobilkészítékek akkor is sugározhatnak, ha éppen nem történik hívás.

Az Egészségügyi Világszervezet (WHO) állásfoglalása szerint a jelenlegi tudományos ismeretek alapján nincs szükség különleges intézkedésekre a mobil eszközök használata során. A szervezet azt javasolja, hogy ha csökkenteni szeretné saját teste sugárzásnak való kitettségét, akkor kevesebbet használja a készüléket, vagy használjon kihangosítót, hogy a készüléket a fejtől és a törzsétől távol helyezhesse el. A rádiófrekvenciás sugárzásnak való kitettséggel kapcsolatos további tudnivalók, magyarázatok és eszmecserék a WHO [www.who.int/peh-emf/en](http://www.who.int/peh-emf/en) webhelyén érhetők el.

## A digitális jogok kezelése

Az eszköz használata során tartson be minden jogszabályt, és legyen tekintettel a helyi szokásokra, valamint mások adatvédelmi és törvényes jogaira, ideértve a szerzői jogokat is. A szerzői jogi védelem megakadályozhatja a fényképek, zene és egyéb tartalmak másolását, módosítását és továbbítását.

## Szerzői jogok és megjegyzések

### **MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT**

A HMD Global Oy (Ltd.) ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel az 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A Megfelelőségi nyilatkozat megtalálható a [www.nokia.com/mobile-declaration-of-conformity](http://www.nokia.com/mobile-declaration-of-conformity) webhelyen.

## FCC-TÁJÉKOZTATÁS

Ez a készülék megfelel az FCC-szabályzat 15. részében foglaltaknak. A működés során a következő két feltételnek kell teljesülnie: (1) A készülék nem okozhat káros interferenciát; és (2) a készüléknek el kell bírnia bármilyen általa vett interferenciát, azt is, amelyik nem kívánt működést eredményezhet. További információk: [www.fcc.gov/engineering-technology/electromagnetic-compatibility-division/radio-frequency-safety/faq/rf-safety](http://www.fcc.gov/engineering-technology/electromagnetic-compatibility-division/radio-frequency-safety/faq/rf-safety). A HMD Global által kifejezetten nem jóváhagyott bármilyen változtatás vagy módosítás semmissé teheti a felhasználónak a készülék üzemeltetésére vonatkozó jogát. Megjegyzés: A készülék a tesztelése során megfelelt a B osztályú (Class B) digitális eszközökre az FCC-szabályzat 15. része által meghatározott határértékeknek. Ezeket a határértékeket úgy állapították meg, hogy megfelelő védelmet biztosítsanak a lakókörnyezetben történő üzembe helyezés esetén fellépő káros interferenciák ellen. Ez a készülék rádiófrekvenciás sugárzást generál, használ és sugározhat, és ha nem az utasításoknak megfelelően helyezik üzembe és használják, akkor káros interferenciát okozhat a rádiókommunikációban. Arra azonban nincs garancia, hogy ilyen interferencia nem lép fel semmilyen berendezés esetében. Ha ez a készülék káros interferenciát okoz a rádió- vagy televízió-vételben (ez a készülék ki- és bekapcsolásával állapítható meg), akkor a felhasználónak érdemes megpróbálkoznia az interferencia elhárításával a következő műveletekkel:

- Forgassa el vagy helyezze át a vevőkészülék antennáját.
- Növelje a távolságot a készülék és a rádió- vagy tévékészülék között.
- Csatlakoztassa a készüléket egy olyan konnektorhoz, amely nem azon az áramkörön van, amelyiken a rádió- vagy tévékészülékhez használt konnektor van.
- Kérjen segítséget a forgalmazótól vagy egy tapasztalt rádió-, illetve tévészerelőtől.

## A SZERZŐI JOGOKKAL KAPCSOLATOS ÉS EGYÉB MEGJEGYZÉSEK

A termékek, funkciók, alkalmazások és szolgáltatások elérhetősége térségenként eltérő lehet. További tájékoztatásért forduljon a márkakereskedőhöz vagy a szolgáltatóhoz. Ez a készülék olyan alkatrészt, technológiát vagy szoftvert tartalmazhat, amelyre az Egyesült Államok vagy más országok exportjogszabályai vonatkoznak. Tilos a jogszabályoktól eltérő magatartás.

A jelen dokumentum tartalmát ebben az "aktuális" formában kell értelmezni. A jelen dokumentum pontosságával, megbízhatóságával és tartalmával kapcsolatban az alkalmazandó jogszabályok által előírtakon kívül nem vállalunk semmiféle jótállást, legyen az kifejezett vagy vélelmezett, nem korlátozó jelleggel ideértve a forgalmazhatóságra és az adott célra való alkalmasságra vonatkozó vélelmezett

jótállást is. A HMD Global fenntartja a jogot arra, hogy a jelen dokumentumot bármikor, előzetes értesítés nélkül átdolgozza vagy visszavonja.

A HMD Global és annak bármely licencbe adója – az alkalmazandó jogszabályok által megengedett legnagyobb mértékben – semmilyen körülmények között sem tehető felelőssé semmiféle adatvesztésért vagy bevételkiesésért, sem semmiféle rendkívüli, véletlenszerű, következményi vagy közvetett kárért, a károkozás módjára való tekintet nélkül.

A HMD Global előzetes írásbeli engedélye nélkül tilos a jelen dokumentum tartalmát részben vagy egészben, bármilyen formában lemásolni, továbbítani és terjeszteni. A HMD Global a folyamatos fejlesztés elvét alkalmazza. A HMD Global fenntartja a jogot arra, hogy a jelen dokumentumban ismertetett bármelyik terméket előzetes bejelentés nélkül módosítsa vagy továbbfejlessze.

A HMD Global nem tesz semmilyen kijelentést, nem biztosít jótállást, és nem vállal felelősséget a készülékkel szállított, harmadik fél által készített alkalmazások működésével, tartalmával és végfelhasználói terméktámogatásával kapcsolatban. Azzal, hogy használ egy alkalmazást, Ön elfogadja, hogy az alkalmazás adott állapotban áll rendelkezésre.

A térképek, a játékok, a zeneszámok és a videók letöltése, illetve a képek és a videók feltöltése nagy mennyiségű adat átvitelével járhat. A szolgáltató az adatátvitelért díjat számíthat fel. Az egyes termékek, szolgáltatások és funkciók elérhetősége térségenként eltérő lehet. A további részletekről és az elérhető nyelvi változatokról érdeklődjön a helyi márkakereskedőnél.

Bizonyos szolgáltatások, funkciók és termékspecifikációk hálózathoz tartozhatnak, és további feltételek, kikötések és díjak vonatkozhatnak rájuk.

Ezek mindegyike előzetes értesítés nélkül megváltozhat.

A HMD Global Oy a Nokia márkájú telefonok és táblagépek kizárólagos licencbe vevője. A Nokia a Nokia Corporation bejegyzett védjegye.

A készülék Ön általi használatára a HMD Global <http://www.nokia.com/phones/privacy> webhelyen található Adatvédelmi irányelve alkalmazandó.

A Qualcomm és a Snapdragon a Qualcomm Incorporated Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegye, amelyet engedéllyel használunk.

Az Android, a Google és a Google Play a Google Inc. védjegyei.

Minden más védjegy saját tulajdonosának tulajdona.